

Business Traveller Poland

CZERWIEC-LIPIEC-SIERPIEŃ 2022 NR 6-7-8 /2022 (119) 9,60 ZŁ (w tym 8% VAT)

MADERA

*Wyspa
jak cały świat*

AZERBEJDŻAN

*Baku
miasto z historią*

LINIE LOTNICZE

*Z kim polecimy
w pierwszej klasie?*

PLUS

*Wiadomości z linii
lotniczych, hoteli, restauracji*

DALLAS DOWNTOWN

*Teksańskie miasto
kontynuuje
zadziwiającą
transformację*



DISCOVER POLAND WITH DISCOVERY TRAVEL

Konferencje i wyjazdy motywacyjne w Polsce
Imprezy integracyjne
Rezerwacje hotelowe

tel. +48 22 455 38 15
m.polawski@discovery.pl
www.timeforpoland.pl



SPIS TREŚCI

Business
Traveller

CZERWIEC-LIPIEC-SIERPIEŃ 2022

KIERUNKI

24 IDEALNA WYSPA NA KARAIBACH

Curacao – najlepsze rozwiązanie dla wszystkich, którzy zastanawiają się którą wyspę na Karaibach wybrać.

26 MADERA JAK CAŁY ŚWIAT

Przełęcz Machu Picchu, tarasowe pola jak na Bali, czarne plaże Islandii, a wszystko to w jednym miejscu. Odkrywamy uroki Madery.

64 4 GODZINY W... BAKU

Zapraszamy do Baku, stolicy, w której tradycja nie ustępuje pola nowoczesności.



TEMAT Z OKŁADKI



10

POWRÓT DO DALLAS
miasto sztuki i kultury.



4 OD REDAKCJI

6 NA TOPIE

Wiadomości z linii lotniczych, hoteli, restauracji.

16 GDZIE OBUDZISZ SIĘ W MADRYCIE?

Przegląd madryckich hoteli.

34 CZAS POWROTU

MICE – firmy znów planują konferencje, spotkania i wyjazdy integracyjne.

36 BIZNES Z WIDOKIEM NA MIASTO

Hotel Westin Warsaw łączy świat biznesu, polityki oraz prywatnych podróży.

38 NOWA PRZYGODA

Odwagą transformacja berlińskiego byłego portu lotniczego Tempelhof

56 PRAKTYCZNY PORADNIK

Z kim polecimy w pierwszej klasie?

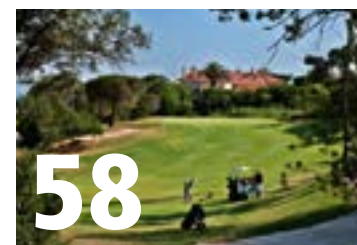
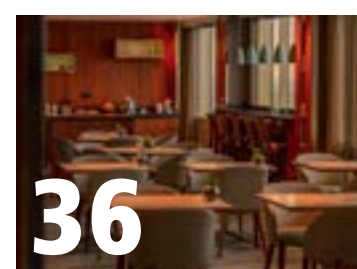
TRIED AND TESTED

58 Palacio Estoril, Golf & Wellness

60 Zanzibar Locke, Dublin

62 JK Place, Rome

66 Z SZERSZEJ PERSPEKTYWY



52

ERA NOWOŚCI

Przedstawiamy kierunek rozwoju w branży luksusowych zegarków.



42

GDZIE DZIŚ ZIEMY?

Ranking miejsc, a także informacje o najbardziej ekscytujących nowych lokalach i wydarzeniach ze świata gastronomii.



Business Traveller Poland

Business Traveller Poland
ul. Tamka 16, lok. 4, 00-349 Warszawa
tel.: +48 22 455 38 14, faks: +48 22 455 38 13
www.businesstraveller.pl

Redaktor naczelna Marzena Mróz
m.mroz@businesstraveller.pl
Dyrektor artystyczna Barbara Scharf
b.scharf@businesstraveller.pl
Skład/łamanie LACRIMA
lacrima.barbarascharf@gmail.com
Wydawnictwo
Business Traveller ul. Tamka 16, lok. 4
Central Europe 00-349 Warszawa
tel.: +48 22 455 38 14
faks: +48 22 455 38 13
Robert Grzybowski
robertg@businesstraveller.pl
Wydawca robertg@businesstraveller.pl

Szef serwisu Filip Gawryś
f.gawrys@businesstraveller.pl
www.businesstraveller.pl
biuro@businesstraveller.pl
Reklama, sponsoring Piotr Grzybowski
Dystrybucja, prenumerata p.grzybowski@businesstraveller.pl

Druk LOTOS Poligrafia sp. z o.o.
04-987 Warszawa
ul. Wał Miedzeszyński 98
tel.: 22 872 22 66
www.lotos-poligrafia.pl

Business Traveller Julian Gregory
Managing Director Panacea Media
194 Ashley Park Avenue
Walton on Thames
Surrey
KT12 1ET, UK
tel.: +44 20 7821 2700
www.panaceapublishing.com
www.businesstraveller.com

In the US "Business Traveller" is published at 303 Fifth Avenue, 1308, NY 10016, tel.: 1 212 725 3500.
In Germany "Business Traveller" is published at Schulstrasse 34, 80634 Munich, tel.: 89 167 9971, fax: 89 167 9937.
In Denmark "Business Traveller" is published at Rymarksvej 46, 2900 Hellerup, tel.: 45 3311 4413, fax: 45 3311 4414.
In Hungary "Business Traveller" is published at 1074 Budapest, Munkas utca 9, tel.: 36 1266 5853.
In Hong Kong "Business Traveller Asia-Pacific and China" are published at Suite 405 4/F Chinachem Exchange Square, 1 Hoi Wan Street, Quarry Bay, tel.: 852 2594 9300, fax: 852 2519 6846.
In the Middle East "Business Traveller Middle East" is published jointly by Motivate Publishing, PO Box 2331, Dubai UAE, tel.: 9714 282 4060, and Perry Publications. In Africa "Business Traveller Africa" is published by Future Publishing (Pty) Ltd, PO Box 3355, Rivonia 2128, South Africa, tel.: 27 11 803 2040.
© 2009 Perry Publications Ltd – a subsidiary of Panacea Publishing International Ltd, United Kingdom



WYSPA NA KONIEC LATA

Zapraszam Was na Wyspę, którą mogłabym polecić każdemu, kto chce pod koniec tego lata zobaczyć cały świat. Na Maderze znalazłam przełęczę niczym Machu Picchu, tarasowe pola jak na Bali, czarne plaże Islandii, kwiaty hawajskich plumerii i drzewa z dojrzewającymi właśnie owocami kiwi – niczym na Nowej Zelandii. To wulkanicznego pochodzenia „maleństwo” na Atlantyku, oddalone od wybrzeży Afryki o niespełna 680 kilometrów, opływają delfiny i wieloryby, więc klimat ma również karaibski. Po raz pierwszy od dawna pomyślałam, że jest to przystań, w której chciałabym zostać na dłużej.

Madera, to nazwa całego archipelagu, na który składa się kilka wysp. Począwszy od największej z nich, Madery, wyspy Porto Santo oraz mini archipelagu Desertas, w którego skład wchodzi trzy bezludne wysepki: Deserta Grande, Bugio i Chão, a także, położonych około 280 km na południe Wysp Selvagens. Są one wszystkie objęte jednym administracyjnym okręgiem Regionu Autonomicznego Madery.

Choć prawdopodobnie wiedzieli o jej istnieniu Fenicjanie, Madera bardzo długo była bezludną wyspą. Dopiero na początku XV wieku odkryli ją – przez przypadek – Portugalczycy. W 1418 roku statek żeglarzy Tristão Vaz Teixeira i João Gonçalves Zarco, po silnym sztormie został zepchnięty w głąb oceanu i dzięki szczęśliwemu podmuchowi wiatru, udało mu się dotrzeć do wyspy Porto Santo. Kiedy śmiałkowicie wrócili w to miejsce rok później, odkryli w sąsiedztwie jeszcze większą wyspę porośniętą gęstym lasem, którą nazwali Ilha Madeira, czyli Wyspa Drewna. Znaczenie Madery bardzo wzrosło po odkryciu Ameryki w 1492 roku przez Krzysztofa Kolumba, a gdy w 1498 roku Vasco da Gama wyznaczył drogę morską do Indii – wyspa stała się ważnym punktem przeładunkowym na obu trasach. Dziś jest wyspą – ogrodem, świetnym miejscem dla MICE, ale i do wypoczynku. Zapraszam do lektury mojego artykułu pt: „Madera jak cały świat”.

Marzena Mróz

MARZENA MRÓZ
REDAKTOR NACZELNA

businesstraveller.pl

BILETY LOTNICZE DLA KLIENTÓW INDYWIDUALNYCH I FIRM



www.centrumlotow.pl

ATRAKCYNE OPŁATY SERWISOWE • OKAZJE BIZNES I FIRST
TANIE LINIE • OFERTY HOTELOWE • DZIESIĄTKI PORAD

URLOP W AUSTRII



Imponujące góry, malownicze jeziora i doliny, zachwycające wodospady, wspaniała architektura i wiele smakołyków, takie jak: sznycel wiedeński, alpejskie krewetki, wino Gruner Veltliner, czy destylat z moreli. Austria łączy w sobie wiele niezwykłych apektów, o czym warto się przekonać, spędzając w tym kraju tegoroczny urlop.

Jaka naprawdę jest Austria? Gdzie i dlaczego odwiedzający Austrię czują się najlepiej latem? Odpowiedzi jest tyle, ile urlopowych preferencji. A jednak można śmiało stwierdzić: to, co wyróżnia Austrię, to mieszanina małych i dużych cudów natury, żywej kultury, oryginalnych historii, doskonałej kuchni i serdecznych spotkań z ludźmi.

Na szlakach turystycznych, podczas jazdy na rowerze, pływania lub nurkowania, spaceru po mieście i podczas wypadów komunikacją miejską goście poznają prawdziwe oblicza Austrii z wielu stron. W wielu miejscach dla odwiedzających przygotowano specjalne regionalne karty Inclusive-Card, które obejmują przejazdy pociągami i autobusem, a często także kolejkami górskimi. Na miłośników przygód czekają różne atrakcje, w tym rafting, kanioning, wspinaczka lub też kitesurfing, dla tych którzy pragną unieść się w powietrze nad wodą. Natomiast dla fanów kulturalnych atrakcji przygotowano bogatą ofertę obejmującą festiwale muzyczne i teatralne, cieszące się od lat niesłabnącą popularnością tradycyjne festiwale i wystawy w muzeach.

Bez względu na to, dokąd zaprowadzą Cię drogi: każdy kraj związkowy na swój sposób odzwierciedla typowo austriackie cechy. Na zachodnim krańcu Austrii znajduje się Vorarlberg – między Jeziorem Bodeńskim a masywem Arlberg. Tutaj czuć radość tworzenia, której odzwierciedleniem jest imponująca architektura. Liczne z perełek architektonicznych są udostępnione odwiedzającym. Oferta Tyrolu skierowana jest w szczególności do miłośników atrakcji w górach i na szczytach łącząc w sobie przy tym autentyczną pierwotność z wizją przyszłości. Via Culinaria oplata Ziemię Salzburską niczym sieć. Wzdłuż szlaku czeka na gości wiele miejsc z prawdziwymi przysmakami – w gospodach i wykwintnych restauracjach. Pomiędzy Salzkammergut a

cichymi wzgórzami Mühlviertel w Górnej Austrii goście spędzają wolny czas na wędrownkach lub rowerze. W Styrii zaś zachwyca różnorodny krajobraz od lodowca Dachstein po pełne wdzięku winnice. Natomiast Karyntia z krystalicznie czystymi jeziorami charakteryzuje się południową lekkością i szczególnym zamiłowaniem do kulinarnych rozkoszy. A w skąpanym w słońcu Burgenlandzie produkowane są jedne z najlepszych win czerwonych w Austrii. Typowy „letni wypoczynek” w Dolnej Austrii oznacza błogie chwile w górach, dolinach rzek, na płaskowyżach i wśród winnic. W Wiedniu fascynuje architektura – od imperialnej po współczesną – miłość do muzyki klasycznej i nowoczesnej, a także prawdziwa kawiarniana kultura. Ponadto jest to najbardziej zielone miasto na świecie z niesamowitą ilością natury.

FOT: MATERIAL PRASOWE, ISTOCK

Uczta nad chmurami

Air France wprowadza nowe letnie menu, które będzie umilać podróż gościom Klasy Biznes i Klasy Pierwszej - La Première na trasach międzykontynentalnych z wylotem z Paryża. Tym razem wyrafinowane dania zostały opracowane przez nagrodzonych gwiazdkami Michelin francuskich szefów kuchni: Michela Rotha i Anne-Sophie Pic. Air France od lat pełni rolę ambasadora francuskiej gastronomii, promując smaki Francji na pokładach swoich samolotów i dba, aby dla najlepszych klientów gotowali najznamienitsi kucharze.

Na pasażerów czekają dwie przystawki i osiem dań głównych, m.in. kawior Sturia



w towarzystwie naleśnika z kremem z wędzonej ryby; medalion z homara, szparagi z malinowym winegretem; wołowina, foie gras z sosem truflowym i stir-fry szparagowo-borowikowy. Kabiny Klasy Pierwszej La Première są dostępne na wybranych lotach z/do Paryża do Los Angeles, Miami, Nowego Jorku-JFK, San Francisco, Waszyngtonu, Meksyku, Abidżanu, Johannesburga, Dubaju i Sao Paulo.

Gadżet dla podróżnika

Wygodny plecak do użytku codziennego lub na weekendowe wycieczki Thule Aion 28L można łatwo przekształcić z codziennego plecaka w 32-litrowy, uzyskując o 15 procent więcej przestrzeni. Jest wyposażony w praktyczną przegrodę, która umożliwia oddzielenie przedmiotów codziennego użytku od sprzętu sportowego. Tłyny panel – całkowicie rozpinany, otwiera się jak walizka. Certyfikat Bluesign® plus potwierdza, że tkanina powłoki, podszewka i siatka zostały wykonane z materiałów pochodzących z recyklingu. Trwała tkanina z woskowanego płótna w kolorze czarnym lub oliwkowym z wiekiem nabiera szlachetnego charakteru, a jej wodoodporna powłoka nie zawiera toksycznych PFC; 869 zł; thule.com



KLM i THALYS, CZYLI AIR&RAIL

KLM i europejski przewoźnik kolejowy Thalys rozpoczęli realizację ogłoszonego już wcześniej wspólnego przedsięwzięcia. W ramach partnerstwa, KLM będzie kupował miejsca na pokładach ekspresowych pociągów Thalys relacji Bruksela-Amsterdam (w obie strony), a część pasażerów tranzytowych KLM będzie podróżowała na tym odcinku nie samolotem, a koleją. Dzięki temu, na wspomnianej trasie codziennie linia będzie mogła obsługiwać o jeden lot mniej. Większość podróżnych z/do Brukseli z/do Amsterdamu stanowią pasażerowie tranzytowi, którzy na lotnisku Schiphol przesiadają się na dalsze połączenia. Celem współpracy między KLM i Thalys jest maksymalne zwiększenie liczby pasażerów korzystających z kolei zamiast samolotu na tej krótkiej trasie. Połączenie kolejowe Bruksela-Amsterdam, które od niedawna zastępuje jeden z codziennych rejsów KLM, trwa około półtorej godziny. Już od kilku lat, na tej trasie KLM oferuje swoim klientom tranzytowym możliwość wyboru pociągu zamiast samolotu, ale od teraz podróż pociąg + samolot jest w pełni zintegrowana. Faza testowa przedsięwzięcia potrwa do 29 października 2022 r., a po dogłębnej analizie partnerzy zdecydują o dalszym wdrażaniu i rozwoju air&rail. Przedsięwzięcie stanowi pierwszy ważny krok we wdrażaniu przez KLM rządowego planu działania dotyczącego usług kolejowych i lotniczych. Międzynarodowe podróże kolejowe mogą stać się logiczną alternatywą, która uzupełni usługi lotnicze na trasach poniżej 700 km.





LOT ZMIENIA POLITYKĘ REZERWACJI

Polskie Linie Lotnicze LOT zmieniają politykę zmian w rezerwacji, oferując warunki podobne do oferowanych ostatnio przez inne europejskie linie lotnicze. Stabilizująca się sytuacja związana z restrykcjami w przemieszczaniu się oraz rosnące zainteresowanie lotami, pozwalają największym przewoźnikom na przywrócenie standardowych warunków dokonywania zmian w rezerwacji. Narodowy przewoźnik umożliwia również dokonywanie zmian w rezerwacji w najniższej taryfie ekonomicznej Saver, która daje możliwość podróżowania jedynie z bagażem podręcznym do 8 kilogramów.

Przed pandemią udogodnienie to było dostępne tylko dla podróżnych posiadających bilet w wyższych ekonomicznych taryfach Standard oraz Flex lub w klasie premium i biznes. Pasażerowie, którzy kupili bilet po 19 lipca, za zmianę trasy lub daty podróży zapłacą od: 190 zł na trasach krajowych, 70 euro na trasach krótkiego zasięgu, 150 euro na trasach długiego zasięgu.

Zarówno w przypadku lotów krótko, jak i długodystansowych, opłaty za zmianę dotyczą jedynie najniższej taryfy ekonomicznej – Saver. W przypadku taryf Economy Standard oraz Flex zarządzanie rezerwacją jest bezpłatne. Co więcej, w cenę biletu w wyższych taryfach wlicza się bagaż rejestrowany (maks. 23 kg), a także dostępna jest usługa nieodpłatnego wyboru miejsca w samolocie (Seat Selection) w wybranych strefach. Dla osób pragnących mieć maksimum elastyczności w zarządzaniu planem podróży, PLL LOT oferuje taryfę Flex, która umożliwia nieodpłatną zmianę rezerwacji oraz zwrot biletu, nawet na 3 godziny przed odlotem, po potrąceniu opłaty manipulacyjnej.

Bilet zakupiony bezpośrednio u przewoźnika lub za pośrednictwem agenta można zmieniać dowolną liczbę razy za pomocą opcji Manage My Booking na stronie lot.com.



SŁOWACJA AQUAPARK W BESENOVEJ

Lato i wczesna jesień to idealny czas na spędzenie kilku dni u naszego południowego sąsiada, na Słowacji. A jeśli tam, to koniecznie korzystając z termalnych źródeł, których jest bez liku. Besenova to jeden z największych i najbardziej atrakcyjnych aquaparków termalnych w naszej części Europy. Jest położony u podnóża Tatr Niskich, z widokiem na Chopok, w regionie Liptov, około 60 kilometrów od granicy z Polską.

Temperatura wody w aquaparku, w zależności od miejsca, waha się w przedziale 26-42 stopni Celsjusza. Mamy tutaj do dyspozycji 4 termalne baseny całoroczne oraz kompleks pięciu basenów krytych ze zwykłą wodą a także strefę dedykowaną dla dzieci ze sztuczną falą morską.

Specjalnie na młodszych gości – ale nie tylko – czeka kompleks 6 całorocznych zjeżdżalni o różnym stopniu trudności, których start znajduje się na wysokości 30 metrów. Najdłuższa ma aż 212 metrów długości! Na dorosłych czeka strefa spa, w której odbywają się codziennie niezapomniane rytuały stunowe. Goście mogą liczyć na dobre zakwaterowanie z bezpośrednim dostępem do aquaparku, m.in. w czterogwiazdkowym hotelu Galeria Thermal Besenova.

MATERIAŁ PRASOWE

Miasto siedmiu wzgórz

Plovdiv to nie tylko najstarsze miasto w Bułgarii, ale również jedno z najstarszych w Europie. Często bywa nazywane „miastem siedmiu wzgórz”. Najwyższe ma 250 metrów n.p.m., a z każdego z nich rozpościera się piękny widok na okolicę. A w Plovdiv jest co podziwiać i zwiedzać, bo żadne inne bułgarskie miasto nie ma tak długiej i ciekawej historii. Pierwotnie Plovdiv było niewielką osadą tracką. Następnie przeszło pod władanie Persów, Greków, Rzymian, aż w końcu – Turków. Dopiero w 1885 roku miasto przyłączono do Bułgarii. Dziś pacer po nim to ciekawa lekcja historii. Większość zabytków koncentruje się w ścisłym centrum, przede wszystkim na malowniczej starówce, która słynie z ciekawej architektury. Można tam dostrzec elementy sztuki starożytnej, średniowiecza, ale też Bułgarskiego Odrodzenia. Na Starym Mieście znajdują się liczne muzea, domy sztuki, galerie, cerkwie, kawiarnie, hotele, restauracje, zielone skwery, a także budynki mieszkalne.

Nieopodal znajdują się ruiny rzymskiego teatru, wzniesionego najprawdopodobniej w 116-117 roku naszej ery. Inicjatorem budowy był cesarz Trajan. Jest to jeden z najlepiej zachowanych teatrów rzymskich w Europie. Widownia ma kształt podkowy z 28 rzędami marmurowych siedzeń wrytych w skałę. Fotele skierowane są w stronę południa w kierunku centrum miasta i pasma gór. Teatr może pomieścić nawet 7000 osób i do dziś odbywają się w nim przedstawienia. Będąc w Bułgarii warto wybrać się na jednodniową wycieczkę do Plovdiv. Z Sofii można tu dojechać w niespełna półtorej godziny dobrą drogą, a podróż z Burgas czy Neseberu – zajmie dwie i pół godziny. Do miasta można też wpaść przy okazji wyprawy w góry Rodopy. Polecamy Plovdiv nie tylko na lato.



Nowa kameralna inwestycja Apartamenty Dębina. Miejsce, w którym marzenia o udanym wypoczynku się spełniają.



W pasie Uzdrowisko Ustka - Rowy, niedaleko Słowińskiego Parku Narodowego. Cena od 7500,00 zł netto za 1 m² apartamentu +VAT 23%

POWRÓT DO DALLAS

Kolejne inwestycje i przebudowy przekształciły Dallas w miasto sztuki i kultury. Rewitalizacja zaowocowała otwarciem wielu wspaniałych lokali gastronomicznych, w których można zjeść pyszny posiłek po długim dniu zwiedzania.

NA TEJ STRONIE:
Na przestrzeni ostatnich 25 lat dzielnica Downtown zamienia się w tętniące życiem centrum.

TEKST TOM OTLEY

Dallas — trudno znaleźć inne miasto w Stanach Zjednoczonych, z którym wiąże się porównywalna ilość błędnych wyobrażeń. To olbrzymia i szybko rozwijająca się aglomeracja, której obszar zamieszkuje obecnie ponad siedem milionów ludzi. Mimo to, gdy wybierzemy się na popołudniową przechadzkę po centrum, próżno będzie tu znaleźć pracowników okolicznych banków i innych instytucji, choć przecież w okolicy nie brakuje ciekawych hoteli, barów i restauracji. Z drugiej strony nie uświadczymy tu wielu sklepów (poza oryginalnym budynkiem centrum handlowego Neiman Marcus z 1914 roku przy Main Street), co świadczy o tym, że wszyscy przyjeżdżają do centrum miasta jedynie do pracy, a następnie opuszczają je wieczorem żeby wrócić do swoich domów na przedmieściach.

Jeszcze bardziej zaskakuje fakt, że przed pandemią COVID-19 aż 27,7 miliona ludzi przyjeżdżało tu każdego roku, zostawiając w mieście nawet 8,8 miliarda dolarów. Znajac te dane trudno się dziwić, że centralna dzielnica Downtown doczekała się inwestycji o łącznej wartości 2,5 miliarda dolarów, a liczba mieszkańców w latach 2000-2010 zwiększyła się trzykrotnie — obecnie zamieszkuje ją ponad 13 tysięcy osób.

Kolejnym błędnym wyobrażeniem jest, jakoby w centrum Dallas nie było żadnych rozrywek i atrakcji. Zaledwie kilka kroków od Downtown znajdują się światowej klasy galerie sztuki i muzea, ciekawe obiekty architektoniczne, historyczne miejsca i przykłady udanych rewitalizacji. Nie sposób nie wspomnieć w tym kontekście o Dealey Plaza i 6th Floor Museum znajdującym się na najwyższym piętrze słynnego budynku byłej składnicy książek, z której okien Lee Harvey Oswald oddał strzały do prezydenta Kennedy'ego. Mimo tego tragicznego wydarzenia, które niewątpliwie rzuciło cień na historię miasta, trzeba przyznać, że mieszkańcy Dallas i ogólnie Teksasczycy są wyjątkowo przyjaźni i gościnni.

GASTRONOMIA PRZEZ DUŻE G

Na początek rozwijemy jeszcze jeden mit — jedyne kowbojskie kapelusze i buty, jakie udało nam się zobaczyć podczas całego naszego pobytu były częścią ubioru elegancko odzianych pań odwiedzających wieczorem ekskluzywną włoską restaurację Monarch. Lokal ten posiada piec opalane drewnem i mieści się na 49. piętrze odrestaurowanego budynku The National znanego wcześniej jako First National Bank Tower. Na miłośników kuchni japońskiej piętro wyżej czeka restauracja Kessaku. Przy okazji po wejściu schodami na 50. piętro można obejść cały obwód budynku i podziwiać stamtąd wyjątkową panoramę miasta. W pogodne wieczory można nawet dojrzeć Fort Worth.

Budynek Banku Narodowego został zaprojektowany przez architekta George'a Dahla w połowie lat 60. XX wieku. Od 2010 roku budynek pozostawał nieużywany i dopiero po wielu latach doczekał się remontu, który pochłonął niewiary-

FOT: ISTOCK

godną sumę 460 milionów dolarów. Dziś są tu 324 mieszkania, cztery restauracje i hotel z 219 pokojami oraz powierzchnie biurowe. Największe wrażenie robi jednak dziewięciopiętrowa podstawa budynku i jej olśniewająca fasada wyłożona siedemnastoma tysiącami kawałków marmuru z kamieniołomu, z którego pochodziły kamienie wykorzystane do budowy Partenonu. Z tego fundamentu wyrasta wieżowiec z ciemnego szkła z białymi detalami, co zdaniem niektórych ma przypominać garnitury bankowców. Na parterze znajduje się kilka sklepów, w tym Lucchese oferujący modę teksańską, a także buty szyte na miarę. Na miejscu znajduje się też kwaciarnia, fryzjer i niewielka galeria sztuki. Wspomniane wyżej mieszkania są obecnie oferowane pod wynajem, choć docelowo będą sprzedane na wolnym rynku. Miesięczne czynsze startujące z pulapu 2500 dolarów sprawiają jednak, że młodzi i mobilni mieszkańcy miast szybciej zwrócą uwagę na inne dzielnice. Mimo to rewitalizacja centrum postępuje.

Miasto powstało w latach 40. XIX wieku i zawdzięcza swój wczesny rozwój sieci kolejowej, dzięki której stało się ważnym węzłem handlowym. Odkrycie złóż ropy naftowej i gazu ziemnego na początku XX wieku przyczyniło się do jego gwałtownego rozwoju, a ślady bogactwa, które przyniosły miastu zasoby naturalne są w nim widoczne do dziś. Miliardy dolarów wydane w ostatnich latach na kompleksową rewitalizację centrum Dallas pozwalają współczesnym turystom podziwiać budynki przywrócone do dawnej świetności. The Statler otwarty w 1956 roku jako The Statler Hilton, zachwyca wzniesioną w połowie XX wieku łukowatą fasadą ze szkła i porcelany, a mieszcząca się w nim restauracja Overeasy to doskonale miejsce na wczesne śniadanie. Tuż obok znajduje się budynek Biblioteki Głównej powstałej w 1953 roku. Podobnie jak Statler i National, także ta fasada została zaprojektowana przez George'a Dahla. Obecnie mieści się tu siedziba stacji telewizyjnej Dallas Morning News.

Choć miasto jest przesiąknięte historią, znajdziemy tu także wiele nowoczesnych rozwiązań. Nowością w centrum jest wielofunkcyjny kompleks AT&T Discovery District, gdzie w jeden z ciepłych lutowych dni spędziliśmy miłe popołudnie, oglądając na olbrzymim ekranie przygotowania do meczu gwiazd NBA i popijając napoje kupione w jednym z wielu punktów nowo wybudowanej hali Exchange. Kompleks sąsiaduje z utrzymanym w stylistyce Art Deco budynkiem Dallas Power and Light Building z 1931 roku, gdzie obecnie mieści się piwiarnia Pegasus City Brewery. W pobliskiej dzielnicy Design District nadal można odwiedzić pierwszą piwiarnię w

Po zakończeniu prac Downtown wzbogaci się o 23 akry terenów zielonych.

PONIŻEJ: Budynek Biblioteki Głównej, obecnie siedziba Dallas Morning News

PONIŻEJ PO PRAWIEJ: Hotel Statler mieści się w budynku z połowy XX wieku



mieście o nazwie Brewery Tap House. W jej pobliżu znajdziemy natomiast budynek Adolphus Hotel wybudowany na zlecenie założyciela browaru Anheuser-Busch, Adolphusa Buscha. Dziś znajduje się w nim jeden z hoteli Autograph Collection należącej do grupy Marriott.

SPACER PO UPTOWN

Podczas przechadzki w kierunku Arts District nawet nie spostrzeżliśmy, kiedy dzielnica Downtown zmieniła się w Uptown. W czasie takiej wyprawy zdecydowanie warto wstąpić do Muzeum Sztuki, gdzie na odwiedzających czeka stała kolekcja, w której skład wchodzi przeszło 25 tysięcy prac, a także szereg wystaw czasowych. Kolejnym godnym uwagi miejscem jest Nasher Sculpture Center – budynek zaprojektowany przez Renza Piano. Jeśli nigdzie się nam nie spieszy, warto wstąpić także do mniejszego Crow Museum of Asian Art, aby poznać mieszczącą się tam niecodzienną kolekcję przedmiotów z laki i jadeitu. Z kolei miłośnicy nauki i osoby podróżujące ze starszymi dziećmi powinny wybrać się do Muzeum Przyrody i Nauki im. Perota. Mieści się ono w budynku utrzymanym w stylu naturalistycznym, a na jego fasadzie znajdują się przeszklone ruchome schody przełamujące prosty kształt bryły. Wewnątrz znajdziemy m.in. interaktywne ekspozycje i szkielety dinozaurów, które zapewnią zajęcie nawet najbardziej nadpobudliwym dzieciom i sprawią, że sami pocujemy się jak podlorki. Wieczorem warto natomiast wstąpić do Morton H. Meyerson Symphony Center, gdzie w sobotni wieczór słuchaliśmy koncertu miejskiej orkiestry symfonicznej prezentującej utwory z repertaru Czajkowskiego i Bruchy, a w niedzielne popołudnie w pobliskiej operze im. Margot i Billa Winspearów zobaczyliśmy słynne przedstawienie „Madame Butterfly”.

Jeśli nie mamy ochoty na sztukę wysoką, warto zajrzeć do Deep Ellum – zakątka, którego nazwa nawiązuje do biegnącej w kierunku centrum ulicy Elm Street. Deep Ellum to dzielnica barów, klubów, niezależnych sklepów i butików, a także



FOT: VISIT DALLAS / KASUMI CHOW PHOTOGRAPHY



miejsce, w którym znajdziemy kilka świetnych restauracji zaspokajających gusta nawet najbardziej wybrednych wegetarian i wegan. W Teksasie to naprawdę coś wyjątkowego! Miłośnicy świetnie uwędzonego mięsa powinni zwrócić uwagę na restaurację Pecan Lodge, która cieszy się dużą popularnością, a o przygotowywanym przez tutejszych szefów kuchni bryzolu (wolno gotowanym przez 13 godzin) krążą już legendy.

Do wielu najważniejszych atrakcji Dallas można z łatwością dotrzeć pieszo. Jednym z wizjonerskich rozwiązań urbanistycznych było utworzenie parku im. Klyde'a Warrena nad autostradą Woodall Rodgers Freeway, dzięki czemu całą trasę między dzielnicami można pokonać nie natykając się ani przez chwilę na hałaśliwe drogi szybkiego ruchu, które przecinają miasto. W niedzielny poranek kibicowaliśmy naszemu znajomemu biorącemu udział w dorocznym biegu na pięć kilometrów ze startem w parku, który jest obecnie rozszerzany na zachód w kierunku Field Street. W ten sposób powstanie nowa zielona przestrzeń nazwana roboczo The Jacobs Lawn. Projekt zakłada także wybudowanie lodowiska oraz trzypiętrowego pawilonu, w którym będą organizowane różnorodne wydarzenia.

CO DALEJ?

Tego wieczoru skusiliśmy się na margarity przy rozgrzewającej lampie gazowej w ogrodzie restauracji El Camino, a następnie zamówiliśmy prawdziwy posiłek Tex-Mex. Kolejnego dnia postanowiliśmy wypuścić się znaną już trasą nieco dalej, docierając do szlaku Katy Trail – 5,6-kilometrowej trasy ciągnącej się wzdłuż dawnej linii kolejowej Missouri-Kansas-Texas, powszechnie nazywanej K-T. Szlak prowadzi do Knox, wspaniałego przykładu rewitalizacji przestrzeni miejskiej obejmującego połączenie dwóch parków na północy miasta. Można tam podejrzeć z dala życie zwykłych mieszkańców, a także wstąpić na moment do Ice House – ogrodu piwnego oraz restauracji serwującej burgery i dania Tex-Mex. Szlak Katy zaczyna się w parku Harwood, który także jest poszerzany – to ostatni z ośmiu rozwijanych terenów zielonych. Po

POWYŻEJ PO LEWEJ: Kolorowe dzieła sztuki w dzielnicy Deep Ellum.

POWYŻEJ PO PRAWIEJ: Muzeum Przyrody i Nauki im. Perota

PO PRAWIEJ: Występ na żywo w Crow Museum of Asian Art.



zakończeniu prac dzielnica Downtown wzbogaci się 23 akry terenów zielonych zlokalizowanych w samym sercu miasta.

Zwiedzanie innych dzielnic położonych w pobliżu historycznego centrum stanowi znacznie większe wyzwanie. Istnieje co prawda DART, czyli Dallas Area Rapid Transport – system komunikacji miejskiej, który w teorii powinien zapewnić doskonałe połączenia do okolicznych dzielnic. Można skorzystać z niego między innymi po to, by dotrzeć do ogromnego lotniska Dallas Fort Worth będącego siedzibą linii American Airlines, jednak miejscowi ostrzegli nas, by tego nie robić – zamiast tego skorzystaliśmy więc z usług Ubera. Podczas zwiedzania miejscowych atrakcji i rozmów z bardzo przyjaznymi i pomocnymi Teksaszykami, wszyscy powtarzali nam, by pod żadnym pozorem nie korzystać z pociągów DART. Uznaliśmy, że ta porada wynika z dużej liczby osób bezdomnych i mniej uprzywilejowanych, które zwykle gromadzą się na stacjach. Gdy jednak obserwowaliśmy pomalowane w piękne barwy puste pociągi DART przejeżdżające w pobliżu co kilka minut i z łatwością przecinające ulice centrum miasta, trudno było pozbyć się wrażenia, że to naprawdę stracona okazja. Według naszych rozmówców w czasach przed pandemią w godzinach szczytu pociągi cieszyły się pewną popularnością, jednak od razu było widać, że nikt nie korzysta z nich jak ze środka komunikacji miejskiej. Wygoda podróży samochodem, łatwość parkowania i wszechobecne autostrady sprawiają, że łatwo jest zrezygnować z tej oferty i zastąpić ją innym rozwiązaniem. Ponadto duże znaczenie odgrywa szybkość dojazdu – na dłuższych trasach DART jest niezwykle powolny.

Przy okazji trafiliśmy na mały problem. Korzystanie z aplikacji Go Pass, która umożliwia bezdotykowe podrózo-

HOTELE

W Dallas na turystów i podróżników czeka łącznie 34 tysięcy pokoi hotelowych, spośród których blisko 15 tysięcy znajduje się w centralnej dzielnicy Downtown. Kolejne 5 tysięcy, dzięki którym Dallas zajmuje piąte miejsce w rankingu tempa rozbudowy zaplecza hotelowego, dołączy do oferty już wkrótce. Wśród nowych obiektów warto wymienić:

HARWOOD HOTEL Ten nowy 20-piętrowy luksusowy hotel powstaje w dzielnicy Harwood w Uptown, w pobliżu American Airlines Center i dzielnicy Arts District. Na wizualizacjach można zobaczyć przypominającą rzeźbę białą fasadę z górnymi piętrami opartymi na wspornikach, a także basen i ogród na dachu.

JW MARRIOTT Nowy 15-piętrowy hotel otworzy swoje podwoje w 2023 roku w dzielnicy Arts District w samym sercu Dallas. W 283-pokojowym obiekcie znajdzie się wielka sala balowa i przestrzeń konferencyjna o powierzchni 2300 metrów kwadratowych, spa, restauracja, bar w holu, centrum fitness oraz taras i bar na dachu.

INTERCONTINENTAL DALLAS

Ten nowy hotel, z którego rozpościera się panorama miasta, będzie się znajdował w wieżowcu Cityplace Tower w dzielnicy Uptown. W planach są basen bez krawędzi i salonik na dachu, a także ponad 1950 metrów kwadratowych powierzchni do organizacji wydarzeń.

FOUR SEASONS W 2025 roku w dzielnicy Turtle Creek swoje podwoje otworzy 240-pokojowy hotel Four Seasons, zlokalizowany nieopodal oryginalnego hotelu Rosewood, położonego pomiędzy dzielnicą Uptown i parkiem Highland. Hotel będzie mieścić się w wieżowcu wzniesionym kosztem 750 milionów dolarów. Na gości będzie czekał basen na dachu oraz gigantyczne ogrody.



NA GÓRZE:

Pociąg DART

POWYŻEJ: Wystawa w Muzeum Sztuki w Dallas.

DALLAS CITYPASS

Oferta na stronie citypass.com obejmuje wstęp do czterech obiektów za 49 dolarów od osoby. Każda wejściówka uprawnia do odwiedzin w Muzeum Przyrody i Nauki im. Perota oraz Reunion Tower GeO-Deck, a także dwóch wybranych opcji: ogrodu zoologicznego w Dallas, biblioteki prezydenckiej i muzeum im. George'a W. Busha lub Muzeum Holocaustu i Praw Człowieka w Dallas.

wanie, wymaga podania kodu pocztowego. Obeszliśmy to ograniczenie wpisując kod naszego hotelu. Później, podczas rozmowy z pomocą techniczną aplikacji po wyjeździe z Dallas dowiedziałem się, że wystarczy wpisać pięć zer.

WIELE DO ZROBIENIA

Przez cały pobyt często korzystaliśmy z usług Ubera, a w słoneczne dni wracaliśmy pieszo z Deep Ellum pod North Central Expressway – wzdłuż kilkupasmowej autostrady zbudowanej na specjalnym wiadukcie. Choć jest to krótka i przyjemna przechadzka, zdecydowanie nie polecamy wyprawiać się w taką trasę w nocy. Miasto planuje przedłużenie parku im. Johna W. Carpentera znajdującego się na północ od wiaduktu, aby zapewnić lepsze połączenie obu lokalizacji i sprawić, że Dallas stanie się miastem przyjaznym dla pieszych. Na południe od tego miejsca znajduje się obszar między ulicami Commerce, Main i Cesar Chavez, który niedawno otrzymał nową nazwę – East Quarter. Właśnie powstaje tam budynek 300 Pearl oferujący 18600 metrów kwadratowych powierzchni biurowej, 2322 metrów powierzchni handlowej i 336 luksusowych apartamentów, a także 2200 Main, dawny zakład produkcyjny marki Cadillac z lat 30., obecnie dostępny do wynajęcia.

Musimy także, niestety, zwrócić uwagę na sytuację na lotnisku. Pomimo wielu inwestycji, podróżni nadal muszą ustawiać się w terminalu w długich kolejkach. Oczekiwanie przez 90 minut na spotkanie z funkcjonariuszem służby imigracyjnej nie jest tu niczym niezwykłym. Problem nie wynika ze zbyt dużej liczby turystów, lecz ze złej organizacji i niewielkiej liczby otwartych stanowisk. Byliśmy świadkami sytuacji, w której wielu podróżnym z całego świata nie udało się przez to zdążyć na swoje przesiadki, a mimo to pracownicy obsługi, którzy mogli im pomóc, wzruszali tylko ramionami.

Nie ulega wątpliwości, że władze miasta starają się rozwiązać te problemy i z nadzieją spoglądają w przyszłość. Prognozy zakładające przyrost populacji obszaru Dallas-Fort Worth do poziomu 10 milionów mieszkańców po 2030 roku plusują miasto na trzecim miejscu w rankingu największych miast Stanów Zjednoczonych, za Nowym Jorkiem i Los Angeles. Trudno zatem dziwić się optymizmowi władz. ■

FOTODAVELE5957/ISTOCK; INTI ST CLAIR



CRISTAL PARK
RESIDENCE



KUP WYJĄTKOWY APARTAMENT!

Wille miejskie na Mokotowie

cristalpark.eu

Gdzie obudzisz się w Madrycie?

Stolica Hiszpanii, nowoczesne miasto z wielką historią w tle – ma wiele do zaoferowania. Właśnie sprawdziliśmy madryckie hotele i jesteśmy pod wrażeniem. Szczególnie warto przyjrzeć się bliżej madryckim nowościom i zapowiedziom.

TEKST PAUL J. DEVRIES

W 2019 roku Hiszpania ustanowiła nowy rekord liczby turystów – aż 83,5 miliona osób zdecydowało się na odwiedzenie tego kraju. Tym sposobem Hiszpania utrzymała drugie miejsce w rankingu najbardziej popularnych celów podróży na świecie przed pandemią COVID-19, ustępując jedynie Francji (90 milionów) i znacząco wyprzedzając USA (79,3 miliona).

Barcelona od dawna pozostaje jednym z najpopularniejszych kierunków na kilkudniowy wyjazd, tzw. city break. Nie powinno to nikogo dziwić – miasto dysponuje bowiem wieloma hotelami, które zaspokoją potrzeby nawet najbardziej wymagających podróżnych. Jednak w ostatnich latach na popularności zaczął zyskiwać również Madryt – na mapie stolicy Hiszpanii pojawiły się nowe obiekty, które całkowicie odmieniły jej wizerunek i ofertę.

Wraz z powrotem nieograniczonych podróży krajowych i zagranicznych, na terenie miasta pojawiło się sporo nowych hoteli, a wiele istniejących obiektów doczekało się renowacji – między innymi te należące do największych międzynarodowych spółek: Rosewood, Four Seasons, Mandarin Oriental i Edition Hotels. Oto nasz ranking wybranych hotelowych nowości, a także zapowiedzi nowych obiektów, które zostaną otwarte w najbliższych miesiącach.

POWYŻEJ: Pokój w hotelu Four Seasons Madrid

PONIŻEJ: Recepcja w hotelu Room Mate Macarena

NA DOLE: Bar w hotelu Indigo Madrid Princessa

HOTELE



NOWO OTWARTE

HOTEL INDIGO MADRID PRINCESA

W marcu 2020 roku pandemia skutecznie pokrzyżowała plany niemal wszystkim podróżnym. Tymczasem zaledwie kilka dni wcześniej sieć IHG Hotels and Resorts otworzyła swój drugi hotel Indigo w Madrycie, który dołączył do obiektu położonego przy Gran Via. Hotel Indigo Madrid Princessa oferuje przyjezdnym 101 pokoi, których projektanci zainspirowali się wyglądem pobliskiego Parque del Oeste, a szczególnie złotymi i czerwonymi odcieniami jesieni oraz wiosenną zielenią i błękitem. W otwar-



tym holu goście znajdą restaurację Best Kitchen and Bar, która serwuje przez cały dzień dania kuchni hiszpańskiej z nowoczesnymi akcentami.

Po upływie niemal dwudziestu lat od otwarcia pierwszego Hotelu Indigo w Atlancie, do sieci należy obecnie ponad sto obiektów na całym świecie. Trwają też prace nad przygotowaniem kolejnych stu otwarć w nowych miastach. W ostatnich miesiącach pojawiły się informacje o nowych obiektach tej marki na całym świecie, od Mediolanu i Nowego

Jorku, po Stratford-upon-Avon i Chester w Anglii. [hotelindigo.com](https://www.hotelindigo.com)

ROOM MATE MACARENA MADRID

W lipcu 2020 roku sieć Kike Sarasola otworzyła swój piąty obiekt w Madrycie, niemal po sąsiedzku z hotelem Indigo Gran Via. Mowa tu o hotelu Room Mate Macarena, 130-pokojowym obiekcie, w którym projektant Tomas Alia stworzył oryginalne wnętrza z pomieszczeniami w intensywnym odcieniu błękitu, drewnianymi kratownicami nad łózkami oraz łazienkami z jaskrawymi czerwonymi i pomarańczowymi kafelkami.

Na dziewiątym piętrze dominuje zieleń – mieści się tam zarówno hol, jak i restauracja śniadaniowa i dwa zewnętrzne tarasy. Jest też nasłoneczniony taras, basen i bar oferujący koktajle. [room-matehotels.com](https://www.room-matehotels.com)

FOUR SEASONS MADRID

Osiem lat i 500 milionów euro – tyle pochłonął proces przebudowy i odrestaurowania siedmiu budynków wchodzących w skład kompleksu Centro Canalejas Madrid, który obejmuje pierwszy w Hiszpanii hotel Four Seasons oraz wysokiej klasy powierzchnie handlowe. Hol tego otwartego we wrześniu 2020 roku obiektu znajduje się wewnątrz dawnej głównej hali sprzedażowej Banco Español de Crédito. Wiele spośród dwustu pokoi i apartamentów posiada prywatne tarasy, a wystawny apartament królewski o powierzchni 400 metrów kwadratowych obejmuje pokój spotkań pamiętający czasy madryckiego kasyna z końca XIX wieku.

W ofercie gastronomicznej obiektu znajduje się całodzienna restauracja →

Dani Garcia, która mieści się na najwyższym piętrze hotelu. Gastrobar Isa serwuje gościom tapas inspirowane kuchnią azjatycką, z kolei El Patio z pewnością spodoba się miłośnikom lżejszych potraw, w tym ciast i ciasteczek łączących hiszpańskie smaki z tradycyjną brytyjską popołudniową herbatą – wystarczy zajrzeć tam między 15.00 i 18.00.

Hotelowe spa oferuje szeroki wybór zabiegów na skórę i włosy, a w dobrze wyposażonych gabinetach odnowy biologicznej można odpocząć po długim dniu. Na ósmym piętrze obiektu znajduje się kryty basen z przeszklonym dachem, zewnętrznym tarasem i barem.

Drugi hiszpański hotel tej sieci pojawi się w przyszłym roku na Balearach – Hotel Formentor Mallorca wybudowany w 1929 roku na północno-wschodnim krańcu popularnej wyspy jest obecnie remontowany i zostanie ponownie otwarty w 2023 roku jako Four Seasons Mallorca. Kanadyjska sieć buduje także ośrodek wypoczynkowy tej marki w południowo-włoskim regionie Puglia.fourseasons.com

INNSIDE BY MELIA MADRID GRAN VIA

Na początku 2021 roku po kompleksowej przebudowie budynku z 1923 roku, w którym już niegdyś mieścił się luksusowy hotel, swoje podwoje otworzył 117-pokojowy obiekt hiszpańskiej grupy Melia. W pokojach na gości czekają neutralne szarości i biele oraz dzieła miejscowych artystów, które trafiły do hotelu dzięki współpracy z Madrid Street Art Project. Na siódmym



piętrze znajduje się przestronny hol, a na dachu doskonały bar. Hotelowa restauracja A'Ollo serwuje dania kuchni galicyjskiej.

Sieć Melia buduje obecnie drugi hotel marki Inside, tym razem w północnej części miasta. Obiekt Inside Madrid Valdebebas znajdzie się w niewielkiej odległości od lotniska Barajas i centrum wystawowego IFEMA. Jego 273 pokoje i apartamenty będą częścią nowej inwestycji obejmującej prywatny szpital, a wśród planowanych udogodnień znajdą się bar i restauracja, a także siłownia i basen na dachu.melia.com

MANDARIN ORIENTAL RITZ MADRID

Wzniesiony w 1910 roku hotel Ritz zlokalizowany w pierwszym hiszpańskim budynku opartym na stalowym szkieletcie, rok temu został otwarty po-



NA GÓRZE: Pokój w hotelu Atocha Hotel Madrid

POWYŻEJ: Taras i basen w hotelu Canopy by Hilton Madrid

PONIŻEJ: Restauracja Deessa w hotelu Mandarin Oriental Ritz Madrid

nownie, tym razem pod szyldem sieci Mandarin Oriental. Wieloletnią przebudowę nadzorował hiszpański architekt Rafael de La-Hoz, a jej efektem jest 100 luksusowych pokoi i 53 apartamenty zaprojektowane przez słynnych francuskich architektów Gillesa i Boissiera. Na gości czekają między innymi nowe apartamenty zlokalizowane w wieżach budynku w stylu Belle Époque.

Hotelowa restauracja Palm Court mieści się pod przeszklonym sufitem i serwuje posiłki przez cały dzień. Po południu warto tam wpaść na smakowitą przekąskę przy herbatce. W hotelu działa również restauracja Deessa prowadzona przez szefa kuchni Quique Dacostę, bar Picture, bar szampański oraz ogród, w którym można delektować się dobrym posiłkiem patrząc na zieleń. Do dyspozycji gości sieć oddała również spa z gabinetami zabiegowymi, kryty basen i hotelową siłownię.

Sieć Mandarin Oriental planuje w najbliższych latach powiększyć swój stan posiadania w Europie, otwierając nowe obiekty w Zurychu (gdzie trwa przebudowa hotelu Savoy Baur en Vil-

FOT. MANOLO YLLERA

ZWIEDZAJ ŚWIAT WYGODNIE



www.royalcaribbeancruises.pl

ul. Tamka 16, lok. 4, 00-349 Warszawa

info@rccl.pl, tel.: 00 22 455 38 48





le z 1838 roku), Lucernie (w budynku hotelu Palace z 1906 roku, położonym nad malowniczym jeziorem), Wiedniu (w dawnym budynku sądu gospodarczego) oraz w zupełnie nowym ośrodku w Grecji, będącym częścią projektu Co-sta Navarino. [mandarinoriental.com](https://www.mandarinoriental.com)

ATOCHA HOTEL MADRID, TAPESTRY COLLECTION BY HILTON

W czerwcu 2021 roku w Madrycie miał miejsce europejski debiut sieci niezależnych hoteli najwyższej klasy Tapestry Collection należącej do koncernu Hilton. Swoim europejskim gościom marka ta oferuje 46-pokojowy hotel Atocha, którego projektanci czerpali inspirację z południowohispańskiej techniki tkania traw wykorzystywanej do wyrobu koszy i nazywanej esparto lub atocha. Z tego względu w pokojach znajdziemy m.in. gustowne meble rattanowe i wiele innych dodatków wykonanych tą metodą. W ramach oferty Five Feet to Fitness można tu skorzystać z roweru treningowego, drążka z uchwytami do podciągania, maty do jogi i zestawu pilek lekarskich. Na smakoszy czeka restauracja Atocha 107 oferująca śniadania, obiady i kolacje.

Osiem miesięcy wcześniej, pod koniec 2020 roku, sieć Hilton zadebiutowała ze swoją marką Hampton by Hilton w gminie Alcobendas na północ od Madrytu otwierając 138-pokojowy hotel w strefie biznesowej w pobliżu lotniska Barajas. Od czasu hiszpańskiej premiery do oferty sieci Tapestry dołączyły dwa hotele w Paryżu i jeden obiekt w Porto. Otwarcie rzymskiego hotelu sieci planowane jest jeszcze latem tego roku. [tapestrycollection.com](https://www.tapestrycollection.com)

POWYŻEJ PO LEWEJ: Rzeźba gitary w holu hotelu Hard Rock Hotel Madrid

Powyżej: Pokój w hotelu Rosewood Villa Magna

Powyżej po prawej: Apartament w hotelu Bless Hotel Madrid

poniżej po lewej: Basen w hotelu Radisson Blu Prado Madrid

Poniżej po prawej: Apartament w hotelu Santo Mauro Madrid

CANOPY BY HILTON MADRID CASTELLANA

Canopy by Hilton Madrid Castellana to kolejna premiera sieci Hilton i czwarty obiekt należący do tej lifestyle'owej marki, który dołączył do istniejących już placówek w Reykiawiku, Zagrzebiu i Paryżu. Do czasu publikacji tego tekstu swoje podwoje otworzy także nowy hotel Canopy w Londynie. W Madrycie na gości czeka 314 pokoi z czerwonymi akcentami kolorystycznymi, otwarta przez cały dzień restauracja i hol. Na zewnętrznym tarasie Planta Z Food Truck serwuje dania w stylu street food. Zewnętrzny basen dopełnia kompleksową ofertę obiektu.

Kolejny hotel sieci Canopy zostanie otwarty w weneckiej dzielnicy Cannaregio. Będzie zlokalizowany w budynkach, które były częścią miejscowego ogrodu botanicznego. [canopybyhilton.com](https://www.canopybyhilton.com)

HARD ROCK HOTEL MADRID

Ponad 70 pamiątek muzycznych – od jeansów Elvisa Presleya, po buty na koturnach należące niegdyś do Davida

Bowie'ego, można znaleźć od ubiegłego lata w nowym obiekcie Hard Rock Hotel Madrid zlokalizowanym naprzeciwko Muzeum Narodowego Centrum Sztuki Królowej Zofii.

Nad holem wisi rzeźba architektoniczna przywodząca na myśl gitarę, na dachu znajduje się bar z widokiem na miasto, a także restauracja wychodząca na ogród. Goście jednego ze 161 pokoi i apartamentów mogą wypożyczyć gitarę elektryczną marki Fender, a dzięki telewizorom z funkcjami interaktywnymi wziąć udział w sesji jogi z muzyką skomponowaną przez didżeja.

Tego lata do oferty grupy dołączy świeżo wyremontowany 384-pokojowy obiekt na Costa del Sol w Puerto Banus – czwarty hotel sieci w Hiszpanii. Pozostałe dwa hotele można znaleźć na Ibizie i Teneryfie. [hardrockhotels.com](https://www.hardrockhotels.com)

ROSEWOOD VILLA MAGNA

Sieć Rosewood otworzyła swój czwarty europejski obiekt i zadebiutowała na hiszpańskim rynku w październiku ubiegłego roku. Stało się to za sprawą



kompleksowej przebudowy hotelu Villa Magna z 1972 roku, położonego przy Paseo de la Castellana w dzielnicy Salamanca.

Wnętrza tego 154-pokojowego hotelu zostały zaprojektowane przez australijską firmę architektoniczną BAR Studio. Oferta noclegowa jest bardzo urozmaicona i każdy znajdzie tu coś dla siebie – od pokoi standardowych Deluxe Rooms, po dwupokojowy apartament Anglada House z prywatnym tarasem na dachu. We wnętrzach postawiono na współczesne wzornictwo łączące elementy z jasnego drewna z biało-czarnymi podłogami ułożonymi we wzór jodełki. Z kolei na ścianach znajdują się akcenty w kolorze ciepłej zieleni i głębokiego pomarańcza.

Na terenie obiektu znajdują się liczne punkty gastronomiczne, w tym restauracja Amos prowadzona przez szefa kuchni Jesusa Sancheza. W spa Sense znajduje się centrum fitness i łaźnia turecka.

W ciągu najbliższych kilku lat sieć planuje otwarcie kolejnych siedmiu hoteli w Europie, w tym dwóch we Włoszech (w Rzymie i w Porto Cervo

na Sycylii), a także w Amsterdamie, Monachium i Wiedniu. W 2024 roku grupa zamierza otworzyć The Chancery Rosewood – drugi londyński hotel, który ugości przyjezdnych wewnątrz zaprojektowanej przez Eero Saarine-na dawnej ambasady USA w Mayfair. [rosewoodhotels.com](https://www.rosewoodhotels.com)

BLESS HOTEL MADRID

W listopadzie ubiegłego roku po rocznej renowacji swoje podwoje otworzył 111-pokojowy obiekt Bless Hotel Madrid mieszczący się w bliskim sąsiedztwie Rosewood Villa Magna. Oferta pokoi gościnnych zaprojektowanych przez Lazaro Rosę-Violanę jest dość szeroka: od pokoi typu Deluxe, po apartamenty Bless Your Instincts oraz Bless Your Couture. Ostatni z nich został wyposażony w wannę z hydromasażem na zewnętrznym tarasie.

W barze i restauracji Versus można posłuchać muzyki na żywo i zjeść posiłki serwowane przez cały dzień. Smakosze mogą również wybrać się do japońskiej restauracji Salvaje. Pozostałe udogodnienia obejmują spa, odkryty

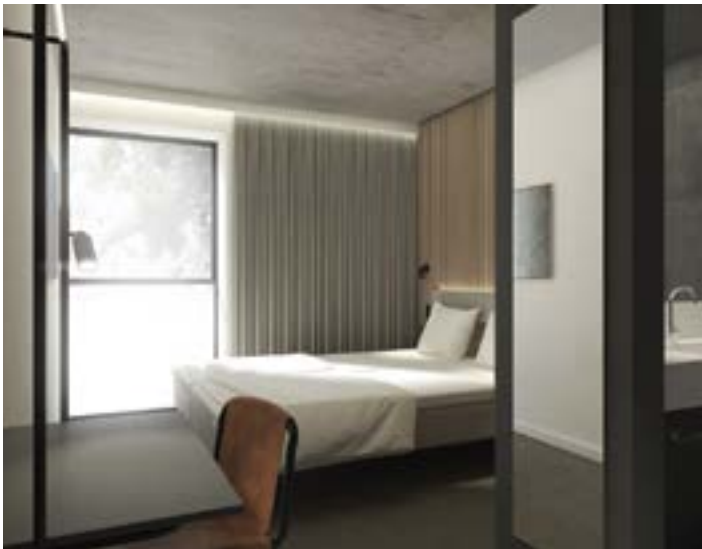


NA GÓRZE: Gran Via Madrid Powyżej: Pokój w hotelu Madrid Edition

basen na dachu z tarasem, a także kręgielnię. Drugi hotel Bless czeka na gości na Ibizie. [blesscollectionhotels.com](https://www.blesscollectionhotels.com)

RADISSON BLU PRADO MADRID

To nie koniec renowacji – kolejna dobiegła końca wraz z 2021 rokiem i zaowocowała otwarciem nowego hotelu Radisson Blu Prado w Barrio de Las Letras. Wewnątrz budynku z początku XX wieku, w którym zmieściło się niespełna 60 pokoi, dominują odcienie niebieskie- →



POWYŻEJ OD LEWEJ: Pestana CR7 Gran Via Madrid; Pokój w hotelu Zleep Madrid Airport
PONIŻEJ: Pokój w hotelu JW Marriott Madrid

jąca tapas autorstwa peruwiańskiego szefa kuchni Diego Munoz. Goście mogą stołować się zarówno pod przywództwem na myśl szklarnię zadaszaniem, jak i na tarasie znajdującym się na zewnątrz. Podobnie jak w innych hotelach Edition, goście znajdą tutaj także Punch Room i słynne koktajle oraz wybór współczesnych azjatyckich przekąsek. Otwarcie nowego obiektu w Madrycie nastąpiło po długo oczekiwanym zakończeniu prac nad hotelem The Reykjavik Edition. Kolejna placówka sieci ma zostać otwarta w Rzymie jeszcze w tym roku. Ale to nie koniec nowości – wkrótce do hotelu w Wiecznym Mieście dołączą kolejne w takich miastach takich, jak: Tampa, Riviera Maya, Tokio i Doha. [editionhotels.com](#)

PESTANA CR7 GRAN VÍA MADRID
Piąty hotel będący owocem współpracy grupy Pestana i słynnego piłkarza Cri-



stiano Ronaldo został otwarty w czerwcu ubiegłego roku. Obiekt oferuje gościom szeroki wybór pokoi o zróżnicowanym standardzie – w sumie jest ich aż 168. Podstawowe pokoje typu „cabin” oferują powierzchnię 9 metrów kwadratowych i z pewnością skuszą minimalistów. Pokoje typu Standard mają dwukrotnie większą powierzchnię, z kolei apartament The Fantastic 7 Room składa się z trzech połączonych ze sobą pokoi i umożliwia wygodny pobyt nawet siedmiu osobom. Na dziewiątym piętrze znajduje się bar sportowy, pizzeria oraz dach z basenem, z którego rozpościera się widok na całe miasto.

jących stylem do ubiegłego półwiecza. Za gastronomię będzie odpowiadać Grupo La Ancha. Oferta obejmie zarówno bar, jak i taras i basen na dachu stylizowany na kantinę i klub dzienny. Thompson Madrid dołącza do działających w stolicy Hiszpanii hoteli Hyatt Centric Gran Via oraz Hyatt Regency Hesperia. [thompsonhotels.com](#)

ZLEEP MADRID AIRPORT
Na początku sierpnia Zleep Hotels – marka należąca do sieci Deutsche Hospitality – otworzy przy madryckim lotnisku Barajas swój pierwszy obiekt poza Danią i Niemcami. Będzie to największy jak dotąd hotel tej marki, ofe-

PONIŻEJ Apartament w hotelu Thompson Madrid



Hotel w Madrycie stanowi kolejny obiekt sieci poza Portugalią – dołącza w ten sposób do hoteli Pestana CR7 Times Square i Pestana CR7 Marrakech. [pestanacr7.com](#)

ZAPOWIADANE OTWARCIA

THOMPSON MADRID
Jedną z prawdziwych nowości tego lata będzie pojawienie się w stolicy Hiszpanii hotelu należącej do koncernu Hyatt sieci Thompson Hotels. Pierwszy obiekt na terenie Europy dołączy do czternastu placówek w USA i trzech w Meksyku. W budynku zlokalizowanym przy Plaza del Carmen na gości będzie czekało aż 175 pokoi i apartamentów nawiązu-

rujący aż 281 pokoi i 8 apartamentów Zleep Living Rooms przystosowanych do przedłużonych pobyków, a także salon i strefę śniadań. Sieć stawia przede wszystkim na wysokiej jakości łóżka i proste skandynawskie wzornictwo w przystępnych cenach. Inne marki należące do sieci Deutsche Hospitality to Steigenberger Hotels i oraz Jaz in the City, które łącznie dysponują aż 130 hotelami. Kolejne obiekty marki Zleep wkrótce pojawią się w wielu miastach Danii i Niemiec, a także w Zurychu, Lozannie i Pradze. [zleep.com](#)

JW MARRIOTT MADRID
Poza hotelem Santo Mauro otwartym pod egidą marki Luxury Collection,

koncern Marriott International zamierza otworzyć także hotel JW Marriott przy Plaza de Canalejas, zlokalizowany naprzeciwko obiektu sieci Four Seasons. Pierwszy hotel marki JW Marriott w Hiszpanii i piąty w Europie przywita gości 139 pokojami i apartamentami zaprojektowanymi przez Rockwell Group. Projektanci zamierzają połączyć tu współczesne wzornictwo i stonowane kolory z historycznymi elementami budynku. Na dwóch piętrach hotelu znajdą się apartamenty z zewnętrznymi tarasami, a mieszkańcy skorzystają z restauracji, baru i tzw. przestrzeni dobrostanu. Otwarcie jest planowane na ten rok. [jwmarriott.com](#)

BRACH MADRID
Evok Collection, niewielka francuska grupa dysponująca pięcioma hotelami w Paryżu i trzema luksusowymi prywatnymi schroniskami w Courchevel 1850, zamierza rozszerzyć swoją działalność na Włochy i Hiszpanię, otwierając tam kilka nowych obiektów. Po współpracy z Philippe'em Starckiem przy projekcie Brach Paris, hotelu zlokalizowanym w dawnej sortowni poczty w 16. dzielnicy Paryża, sieć ponownie poprosi tego wybitnego projektanta o pomoc w stworzeniu hoteli Brach w Madrycie i Rzymie.

Na razie nie znamy żadnych szczegółów dotyczących madryckiej placówki zlokalizowanej w dawnym biurowcu przy Gran Via. Wiemy tylko, że podobnie jak w paryskich i rzymskich hotelach na gości będzie czekał klub fitness z basenem. Otwarcie zostało zaplanowane na przyszły rok. [evokhotels.com](#)

EL METROPOL MADRID, CURIO COLLECTION BY HILTON
Kolejną nowością w portfolio sieci Hilton w Madrycie będzie El Metropol, 93-pokojowy hotel przy Gran Via, który zacznie działać pod egidą marki Curio Collection. Nie znamy niestety żadnych szczegółów, a nawet oficjalnej daty jego otwarcia. Możemy zdradzić jednak, że jedną z atrakcji będzie oryginalny bar na dachu. Hotele sieci Curio można znaleźć w Barcelonie, Alicante i Maladze. [curiocollection.com](#)

IDEALNA WYSPA

na Karaibach

Wiele osób wybierających kierunek Karaiby zastanawia się, którą wyspę wybrać? Gdzie i kiedy są pora deszczowa i huragany, który miesiąc wybrać? Dla wszystkich, których nurtują te pytania, mamy idealne rozwiązanie – Curacao !



Na Antylach Holenderskich nie ma ani pory deszczowej, ani huraganów. Temperatura powietrza przez cały rok wynosi około 30 stopni Celsjusza. Kolejnym argumentem przemawiającym za wyborem tego kierunku, jest bezpośredni lot z Amsterdamu.

WYSPA CZTERECH JĘZYKÓW

Antyle Holenderskie składają się z sześciu wysp. Trzy zlokalizowane są na wschód od Portoryko: Saba, Sint Eustatius i południowa część Sint Maarten, a trzy pozostałe u wybrzeża Wenezueli: Aruba, Bonaire i Curacao. Bonaire jest najmniejszą wyspą z tych trzech, na której najważniejszymi atrakcjami są windsurfing i nurkowanie. Leżąca zaledwie

25 kilometrów od Wenezueli Aruba to miejsce bardzo turystyczne, więcej widać tutaj Amerykanów niż ludności lokalnej. Curacao jest największą wyspą z wymienionych i trzeba przyznać, że zachowało swój unikalny charakter. Na wyspie obowiązują cztery języki: papiamentu, czyli język kreolski powstały z połączenia holenderskiego, angielskiego oraz hiszpańskiego, holenderski, angielski i hiszpański. Wyspa jest jednym z bezpieczniejszych miejsc na Karaibach, bez obaw można wybrać się na wieczorne zwiedzanie stolicy – Willemstad z aparatem czy kamerą. W każdym miejscu na wyspie obowiązują dwie waluty: dolar amerykański oraz gulden Antyli Holenderskich. Gulden jest połączony z dolarem sztywnym kursem, który zawsze wynosi 1,80 ANG za 1 USD. Co ciekawe, na wyspie nie ma kantorów, więc zaintereso-

Piękna, błękitna i czysta woda zachęca do zwiedzania podwodnego świata.

sowani mogą poprosić o wymianę waluty w dowolnym sklepie.

HOLENDERSKIE KARAIBY?

Można zadać sobie pytanie: dlaczego w ogóle na Karaibach mówi się po holendersku? Jak wiemy z historii, cały XVII oraz XVIII wiek były kluczowe dla podbijania świata przez Europejczyków. Holendrzy, jako znakomici żeglarze, również rozpoczęli ekspansję, zajęli m.in. dzisiejszą Indonezję, część współczesnych Indii, Afrykę Południową, Surinam, a także wyspy karaibskie, a jedną z nich była Curacao. Wyspa uzyskała status autonomii w ramach Królestwa Nider-



skiego stylu życia przerodziła się tutaj w luz, połączony z dobrą organizacją. Na Curacao nie jesteśmy skazani na wieczną „manianę”. Jeśli komuś już znudzi się leżenie na plaży, może wybrać się na klifowe wybrzeże i obserwować takie cuda natury, jak znajdująca się na północnym krańcu wyspy Boka Pistol. To naturalne zwięźnięcie w klifie, które energię fali przekształca w potężny wytrysk niczym gejzer.

ODPOCZYNEK W PIĘCIU GWIAZDKACH

Willemstad oferuje bardzo dobrą bazę hotelową. Renaissance Curacao Wind Creek Resort ze sztuczną hotelową plażą i basenem ze słoną wodą to idealne miejsce, z którego można rozpocząć zwiedzanie wyspy. Usytuowany jest obok fortu wypełnionego restauracjami i barami. Sam Rif Fort zbudowany w 1828 roku jest doskonałym miejscem do spędzenia wieczoru w Willemstad. Do wyboru są również takie hotele, jak 5-gwiazdkowy Curacao Marriott Beach Resort czy Zoëtry Curacao & Spa. W trakcie budowy jest nowy Courtyard by Marriott, którego otwarcie zapowiedziano na początek 2023 roku.

Curacao ze względu na bezpieczeństwo, dogodne połączenie lotnicze oraz swoją multilingwistyczność to doskonałe miejsce na spędzenie wakacji. Jeśli ktoś chciałby zostać na dłużej w regionie to warto wiedzieć, że wyspa oferuje również bezpośrednie loty m.in. na Arubę, Bonaire oraz do Bogoty i Medellin. ■

landów 10 października 2010 roku, dla porównania Aruba otrzymała autonomię w 1986 roku, a Bonaire nie ma jej wcale i wciąż jest częścią Holandii.

NIE TYLKO PLAŻE...

Wyspa ma 444 kilometry kwadratowe plaż, największym miastem i zarazem stolicą jest założony w 1634 roku Willemstad. Samo miasto wygląda trochę jak z bajki. Kolorowe, oryginalne domki można podziwiać w całym centrum. XVII-wieczne kamienice ze sklepami i restauracjami nadają klimat. Znajduje się tutaj również słynny pływający most, który składa się w całości ustępując miejsca statkom. Na czas złożenia mostu transportem ludzi na drugi brzeg zajmują się dwa kursujące non-stop promy. Jedną z atrakcji jest zwiedzanie starego miasta na rowerach elektrycznych.

Warto zatrzymać się również w oryginalnym Netto Bar, żeby poznać historię regionu i poczuć karaibski luz. Jeśli ktoś szuka większej dawki adrenaliny, doskonałym rozwiązaniem będzie wycieczka quadami na wschodnie wybrzeże. Na takiej wyprawie śmiało można poszaleć po bezdrożach wyspy. Jeśli Karaiby, to oczywiście nurkowanie lub – jak kto woli – snorkeling. Piękna, błękitna i czysta woda zachęca do zwiedzania podwodnego świata. Podwodne Curacao ma do zaoferowania rozmaite gatunki kolorowych ryb oraz koralowców. Czasem trafi się też jakiś wrak zamieszkały przez morskie stworzenia, oglądać tu można również hodowlę koralowców. Wyspa oferuje też piękne plaże. Błękitna woda w połączeniu z dobrym lokalnym jedzeniem to idealny pomysł na relaks. Mieszanka karaibskiego i holender-

Jeśli komuś już znudzi się leżenie na plaży, może wybrać się na klifowe wybrzeże i obserwować takie cuda natury, jak znajdująca się na północnym krańcu wyspy Boka Pistol.

Madera jak cały świat

Na Maderze znalazłam przełęcz niczym Machu Picchu, tarasowe pola jak na Bali, czarne plaże Islandii, kwiaty hawajskich plumerii i drzewa z dojrzewającymi właśnie owocami kiwi – niczym na Nowej Zelandii.

To wulkanicznego pochodzenia „maleństwo” na Atlantyku, oddalone od wybrzeży Afryki o niepełna 680 kilometrów, opływają delfiny i wieloryby, więc klimat ma również karaibski. Po raz pierwszy od dawna pomyślałam, że jest to przystań, w której chciałabym zostać na dłużej. Bo po co jechać dalej, skoro na Maderze jest cały świat?

SZCZĘŚLIWY PORT

Madera, to nazwa całego archipelagu, na który składa się kilka wysp. Począwszy od największej z nich, Madery, wyspy Porto Santo oraz mini archipelagu Desertas, w którego skład wchodzi trzy bezludne wysepki: Deserta Grande, Bugio i Chão, a także, położonych około 280 km na południe Wysp Selvagens. Są one wszystkie objęte jednym administracyjnym okręgiem Regionu Autonomicznego Madery.

Choć prawdopodobnie wiedzieli o jej istnieniu Fenicjanie, Madera bardzo długo była bezludną wyspą. Dopiero na początku XV wieku odkryli ją – przez przypadek – Portugalczycy.

W 1418 roku statek żeglarzy Tristão Vaz Teixeira i João Gonçalves Zarco, płynący wzdłuż afrykańskiego wybrzeża, po silnym sztormie został zepchnięty w głąb oceanu i dzięki szczęśliwemu podmuchowi wiatru, udało mu się dotrzeć do wyspy Porto Santo. Kiedy wrócili w to miejsce rok później z Bartolomeu Perestrelo, odkryli w sąsiedztwie jeszcze większą wyspę porośniętą gęstym lasem, którą nazwali Ilha Madeira, czyli Wyspa Drewna.

Znaczenie Madery bardzo wzrosło po odkryciu Ameryki w 1492 roku przez Krzysztofa Kolumba, a gdy w 1498 roku Vasco da Gama wyznaczył drogę morską do Indii – wyspa stała się ważnym punktem przeładunkowym na obu trasach.

WIĘCEJ NIŻ WIOSENNY OGRÓD

„Wyspa wiecznej wiosny”, „Pływający ogród” – żadne z tych popularnych określeń Madery nie oddaje w pełni jej urody i charakteru. Idealny klimat, łagodne zimy i temperatury nie przekraczające przez cały rok 25 stopni Celsjusza, wyjątkowo bogata natura, ciekawe trasy trekkingowe, a tak-



że możliwość wspinaczki na wysokie wulkany wyróżniają to miejsce spośród wielu innych i sprawiają, że na długo zapada w pamięć. Trudno zapomnieć wędrówkę po zasnutych delikatną mgłą lasach wawrzynowych i eukaliptusowych, które – dzięki Gólsztromowi – ciepłemu prądowi morskiemu na Atlantyku, przetrwały tu i stanowią ponad 20 procent całej roślinności wyspy. Symbolem Madery jest strelcja królewska, zwana „rajskim ptakiem”, którą można tu spotkać dosłownie wszędzie. W małych i dużych ogrodach rosną lilie, fiołki, róże, paprocie drzewiaste, kwitnące na pomarańczowo drzewa tulipanowca, różne gatunki storczyków, a przede wszystkim – wielobarwne hortensje.



FUNCHAL, CZYLI KOPER

Zwiedzanie Madery najlepiej rozpocząć od stolicy wyspy, Funchal. Jej nazwa pochodzi od kopru (po portugalsku: funcho), który do dziś obficie porasta całą wyspę. Miasto zostało założone w 1421 roku przez João Gonçalves Zarco, jednego z odkrywców Madery. Nie sposób przeoczyć usytuowanego przy wybrzeżu charakterystycznego żółtego zamku – Fortecy św. Jana Chrzyciela (Forte de São Tiago), która powstała w XVI wie-



ku, jako jedna z całego systemu warowni obronnych wokół Funchal, strzegąc stolicę wyspy przed atakami piratów.

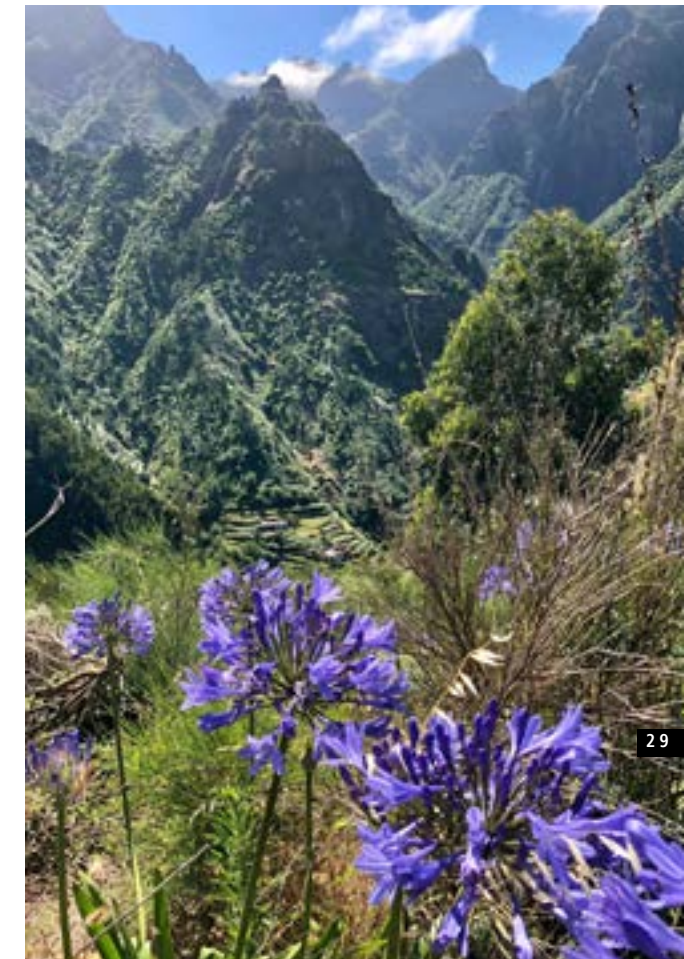
Centrum miasta jest labiryntem małych i wąskich uliczek, odchodzących od biegnącej wzdłuż wybrzeża głównej arterii, Avenida Do Mar. Spacerując po mieście natkniemy się na pomnik Krzysztofa Kolumba, który poślubił córkę gubernatora Porto Santo i przez kilka lat mieszkał na Maderze. W samym centrum znajduje się gotycka katedra (Sé Catedral do Funchal), którą konsekrowano w 1514 roku. Podczas włości po Funchal trzeba odwiedzić Mercado dos Lavradores – zabytkowy targ z warzywami, owocami, jedzeniem i kwiatami. Można tu skosztować lokalnych specjalów, i to nie tylko pysznych małych bananów rosnących tu niemal w każdym przydomowym ogródku, ale też monstery dziurawej, którą w Polsce uprawiamy

w doniczkach jako roślinę ozdobną, czy choćby kilku gatunków męczennicy jadalnej, znanej nam jako marakuja albo passiflora.

Jedną z atrakcji Funchal jest kolejka linowa (Teleférico do Funchal) prowadząca z dolnej części miasta do położonej na górkim zboczu dzielnicy Monte. Pokonanie trzykilometrowej trasy zajmuje około 15 minut. Drogę powrotną można pokonać kolejką, autobusem, na piechotę, albo skorzystać z... toboganów! W połowie XIX wieku mieszkańcy Monte zaczęli używać specjalnych wiklinowych sanek o drewnianych płozach, które – prowadzone przez „woźnicę” – szybko ześlizgiwały się w dół stromych, wyłożonych kamiennym brukiem ulic. Dzisiaj z tego systemu transportu korzystają przede wszystkim turyści.

Każdy tobogan obsługuje dwóch ubranych na białą mężczyzn (carreiros)

Madera to idealny klimat, łagodne zimy i temperatury nie przekraczające przez cały rok 25 stopni Celsjusza oraz wyjątkowo bogata natura.



ze słomkowymi kapeluszami na głowach i podbitymi gumą butami, służącymi do hamowania. Średnia prędkość zjazdu wynosi 10 km/h, ale „sanki” mogą się rozpędzić nawet do 38 km/h. Do pokonania jest dwukilometrowa stroma i kręta droga, a przejazd kończy się w Livramento. Jazda jest szybka i chwilami zdaje się, że carreiros nie zdołają wyhamować. Cóż, sam Ernest Hemingway twierdził, że zjazd toboganem był jeden z najbardziej ekscytujących momentów w jego życiu...

MADERA NA MADERZE

Najbardziej znane wino z Madery to – oczywiście mader (Vinho da Madeira), produkowane tu od przeszło 300 lat. Uchodzi za najtrwalszy trunk na świecie, nic więc dziwnego, że wciąż można kupić butelki zakorkowane na wyspie w czasach... napoleońskich. Swoją trwałość trunk ten zawdzięcza wyjątkowemu sposobowi wytwarzania, tzw. maderyzacji. Polega ona na tym, że po wcześniejszym wzmocnieniu wina alkoholem, poddawane jest ono procesowi dojrzewania w wysokiej temperaturze, a następnie leżakuje przez przynajmniej pięć lat. Historię produkcji wina, zakończoną degustacją, można poznać w szczegółach podczas wycieczki w Blandy’s Wine Lodge. Warto odwiedzić to klimatyczne miejsce, które ma status niemalże muzeum.

WIDOKI, PLAŻE I SZCZYTY

Jadąc na zachód od Funchal, dojrzymy do klifu Cabo Girao, jednego z najbardziej spektakularnych punktów widokowych na Maderze, który wznosi się na wysokość 589 metrów n.p.m. Stojąc na specjalnej platformie widokowej z przeszkloną podłogą można obserwować skały obmywane przez błękitne fale oceanu. Stąd niedaleko już do Doliny Zakonnicy (Curral Das Freiras), cichego i pięknego miejsca położonego w górach w środkowej części wyspy, zawdzięczającego swoją nazwę siostrzom zakonnym z klasztoru Santa Clara w Funchal, które schroniły się tu kiedyś w obawie przed najeźdźcami.

W miejscowości Ribeira Brava są dwie plaże, osłonięte przed otwartym oceanem sztucznymi półwyspami,



Podczas włości po Funchal trzeba odwiedzić Mercado dos Lavradores – zabytkowy targ z warzywami, owocami, jedzeniem i kwiatami. Można tu skosztować lokalnych specjalności.



które uchodzą za najlepsze miejsce do kąpieli na całej wyspie. W sąsiadujących z miejscowością górach warto odwiedzić płaskowyż Paul da Serra. To właśnie tu, na wysokości 1300 -1500 metrów n.p.m. zachowały się największe skupiska lasów wawrzynowych na Maderze.

Dla tych, którzy lubią górskie wędrówki, polecam wejście na Pico Ruivo, najwyższy szczyt Madery, który wznosi się na wysokość 1862 metrów n.p.m. Najkrótsza droga na szczyt, która wytrawnemu wspinaczowi zajmie 2-3 godziny, prowadzi z Achada do Teixeira.

FOT. MATERIAŁY PRASOWE





32



WĘDRÓWKA PO LEWADACH

Madera, to dla mnie przede wszystkim spacer po lewadach. Portugalskie levadas to niesamowite osiągnięcie XVI-wiecznych inżynierów-wynalazców, które – za pomocą skomplikowanego systemu kanałów i małych śluz – rozpraszają wodę deszczową po stromych zboczach gór, nawadniając pola upraw-

ne ułożone na tej niewielkiej wyspie w sposób tarasowy. Mają one za zadanie doprowadzenie wody z północnej części Madery na bardziej suchą, południową stronę. Część z nich została wycięta w ścianach gór, a 25 kilometrów prowadzi przez specjalnie wydrążone tunele.

Liczący sobie kilkaset lat system działa do dziś. Obok kanałów biega ścieżki, które nie tylko pozwalają osobom obsługującym lewady na dotarcie do miejsc wymagających udroźnienia czy naprawy, ale również wyznaczają sieć szlaków pieszych, o różnych poziomach trudności. Amatorzy wędrówki mogą dziś wybierać spośród niemal 200 różnorodnych ścieżek, które w sumie mają długość ponad 2000 kilometrów! Można wybrać się na krótką, półgodzinną przechadzkę z Levado do Risco z Rabacal prowadzącą do wodospadu Cascada do Risco. Dla bardziej wytrawnych piechurów polecam jedną z najpopularniejszych tras, jaką jest Levada das 25 Fontes i do Risco (Levada do 25 źródeł i wodospadu Risco). Lewady są zielone, choć czasami bywają usłane kolorowymi płatkami kwia-



FOT. MATERIAŁY PRASOWE



33

tów. Podczas marszu medytacyjnego po wąskich ścieżkach można pić wodę z wodospadów, obserwować endemiczne gatunki ptaków, wyciszyć się i przemyśleć swoje życie. Spektakularne przewyższenia podczas spaceru nie tylko zapierają w piersiach dech, ale też podwyższają poziom adrenaliny.

KĄPIEL W BASENIE Z LAWY

Informacja, że Madera to jeden z najwyższych wulkanów na świecie, niemal całkowicie znajdujący się pod wodą, od razu uruchamia wyobraźnię. W miasteczku Porto Moniz znajdują się naturalne baseny skalne (Lava Pools) ukształtowane przez płynącą lawę zastygającą w zimnej wodzie Atlantyku. Dla ułatwienia kąpieli i ujarzmienia fal, zostały one wyregulowane

Woda jest zimna, krystalicznie czysta, a jej kolor to mieszanka turkusu, zieleni i błękitu. To kolor całej Madery.

i powiększone betonowymi kanałami. Fani pływania w warunkach naturalnych muszą się tu zmierzyć z falami rozbijającymi się o skały. Woda jest zimna, krystalicznie czysta, a jej kolor to mieszanka turkusu, zieleni i błękitu. To kolor całej Madery.

WARTO WIEDZIEĆ

Jak dolecieć Wizz Air oferuje bezpośrednie połączenie lotnicze z Katowic na lotnisko im. Cristiano Ronaldo w Funchal. Lot trwa niespełna 4,5 godziny. Od 30 października Wizz Air poleci na Maderę z lotniska w Warszawie. Loty będą się odbywały dwa razy w tygodniu. Bilety są już dostępne w sprzedaży; wizzair.com

Gdzie zamieszkać Na Maderze jest duży wybór hoteli, zarówno znanych

światowych marek, jak i mniejszych, butikowych. Ja wybrałam dobrze położony Four Views Baia Hotel, z bardzo dobrym śniadaniem i zewnętrznym basenem; fourviewshotels.com

Co zjeść Podróż na Maderę to również okazja do poznania wyjątkowej kuchni tej wyspy. Dominują w niej owoce morza i lokalne owoce tropikalne. Na pewno trzeba spróbować ryby o nazwie espada. Jest to pałasz czarny, żyjący w oceanie na głębokości 1700 metrów. Z wyglądu przypomina węgorza, jego mięso jest białe, miękkie, delikatne w smaku i pozbawione ości. Tylko na Maderze i w Japonii można delektować się smakiem pałasza. Najczęściej jest on serwowany z patelni lub z bananami smażonymi w cieście. Prawdziwy przysmak! ■

CZAS POWROTU

TEKST HANNAH BRANDLER

Po dwóch trudnych dla MICE latach na całym świecie, branża wraca do życia. Dzięki szczepionkom i zniesieniu globalnych ograniczeń w podróżowaniu, firmy znów planują konferencje, spotkania i wyjazdy integracyjne.

Po najgorszym chyba roku dla MICE w historii, jakim był 2020, który to spędziliśmy w domach kontaktując się z całym światem poprzez komputery i kamery internetowe, nikt nie dziwi fakt, że dziś preferujemy spotkania w cztery oczy, zamiast tych wirtualnych. W końcu przecież jednym z najważniejszych czynników potrzebnych do nawiązywania długotrwałych relacji biznesowych jest wymiana doświadczeń.

BLASKI I CIENIE SPOTKAŃ WIRTUALNYCH

W lipcu 2021 roku firma BCD Travel przeprowadziła wśród osób podróżujących służbowo ankietę, której wyniki wykazały, że największą wadą wirtualnych spotkań i wydarzeń jest: brak interakcji międzyludzkich (66 procent), ryzyko łatwej dekoncentracji uczestników (54 procent), nieprzystosowanie technologii do niektórych typów spotkań (51 procent), a także różnorodne problemy techniczne (49 procent).

Oczywiście wirtualne platformy spotkań nadal będą odgrywały istotną rolę w branży MICE, zwłaszcza w

przypadku krajów odnotowujących wysoki odsetek zachorowań na COVID-19. Helen McCabe i Sue Darlaston z firmy BCD Meetings and Events UK są zdania, że docelowo decyzja dotycząca tego, czy konferencja będzie miała formę tradycyjną, czy wirtualną, zależeć będzie od charakteru samego wydarzenia. Na przykład małe konferencje być może lepiej będzie organizować w formie wirtualnej, aby uniknąć niepotrzebnych podróży.

ŚWIAT WIRTUALNY – NOWA ALTERNATYWA

Większość osób w branży MICE uważa, że „złotym środkiem” na obecne czasy jest przeprowadzanie tzw. spotkań hybrydowych. Meetingi tego typu umożliwiają delegatom uczestniczenie w konferencji osobiście lub zdalnie, a przy tym zapewniają wszystkim maksimum bezpieczeństwa. Są one doskonałym „wyjściem awaryjnym” na wypadek, gdyby planowane wydarzenie nagle trzeba było przenieść do świata wirtualnego, co – jak teraz już dobrze wiemy – zawsze może się zdarzyć. Nie da się

Obecnie „złotym środkiem” jest przeprowadzanie tzw. spotkań hybrydowych.

zaprzeczyć, że w branży MICE pandemia sprzyjała kreatywności, a obecne ożywienie w branży było możliwe w dużej mierze dzięki innowacjom wdrażanym w czasie lockdownu.

WYDARZENIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU

Obok bezpieczeństwa, kolejną ważną kwestią, na którą wszyscy zwracają uwagę, jest zrównoważony rozwój, choć w tym aspekcie głośniejsze deklaracje już nie wystarczą. W badaniu Amex GBT „2022 Global Meetings and Events Forecast” aż 83 procent respondentów oświadczyło, że planując spotkania biznesowe ich firmy biorą pod uwagę to, by były one zrównoważone środowiskowo. Nacisk kładzie się zwłaszcza na ograniczenie zużycia wody i papieru, zmniejszenie ilości marnowanej żywności i plastiku jednorazowego użytku, stosowanie rozwiązań oszczędzających energię oraz korzystanie z usług lokalnych firm działających w sposób etyczny. Większość organizatorów wydarzeń już od jakiegoś czasu oferuje swoim delegatom materiały wyłącznie w formie cyfrowej. Zdarza się również, że uczestnicy imprez otrzymują pod koniec e-mailem wirtualną torebkę z prezentami pożegnalnymi. I to już jest prawdziwa rewolucja!

Choć branża stara się mocno akcentować ekologiczne podejście do spotkań tradycyjnych, nie da się ukryć, że podróż, którą trzeba odbyć, aby dotrzeć na kongres lub konferencję, wiąże się z generowaniem ogromnego śladu węglowego. Ale można też – a nawet trzeba – spojrzeć na to z nieco innej strony. Kilka dni konferencji wypełnionej ważnymi treściami może z powodzeniem zastąpić kilkadziesiąt indywidualnych spotkań, na które również trzeba jakoś dotrzeć, co genero-

wałoby jeszcze większy ślad. Tendencję tę jeszcze bardziej pogłębiła pandemia – dziś przecież mało kto chce podróżować na mało istotne spotkania. Nie podejmujemy ryzyka, jeżeli sprawa nie jest naprawdę ważna.

EKOLOGIA I SPRAWIEDLIWOŚĆ SPOŁECZNA

Istnieją również inne sposoby na zmniejszenie wpływu naszych podróży na środowisko. Platforma podróży i wydatków Amex GBT o nazwie Neo oferuje użytkownikom funkcję obliczania emisji CO2 dla różnorodnych środków transportu, w tym samolotów, pociągów, a także samochodów elektrycznych i hybrydowych. Organizatorzy wydarzeń powinni także starać się promować ekologiczne formy transportu na eventy w obrębie miasta, w którym zatrzymali się delegaci.

Oprócz zrównoważonego rozwoju, w nadchodzących latach branża MICE będzie musiała się zmierzyć także z innymi zagadnieniami, takimi jak nacisk na różnorodność kulturową czy integracja różnych grup. W branży MICE istnieje konsensus co do tego, jak ważną rolę odgrywa zrównoważony rozwój, ale z coraz większym zrozumieniem spotykają się także kwestie dotyczące inkluzywności i sprawiedliwości społecznej.

W nieodległej przyszłości, dzięki postępowi technologicznemu, będzie można także organizować wydarzenia ściśle dopasowane do naszych potrzeb. Ważną rolę odegrały tu wirtualne wydarzenia, podczas których organizatorzy zebrali mnóstwo przydatnych informacji pozwalających lepiej zrozumieć zachowania i upodobania klientów. ■

81%
prognoszony
odsetek
tradycyjnych
spotkań
w 2022 roku

64%
respondentów
zgłosiło chęć
zwiększenia
budżetu
przeznaczonego
na spotkania
w 2022 roku

80%
odsetek
organizatorów
imprez Europy
zamierzających
zorganizować
tradycyjne
spotkania
w 2022 roku

46%
odsetek
respondentów
planujących
organizację
wydarzeń
hybrydowych

Event 2021 Planner
Sourcing Report:
Europe Edition,
październik 2021



Biznes z widokiem na miasto

Na 19. piętrze hotelu The Westin Warsaw, w biznesowym sercu Warszawy, znajduje się Executive Club Lounge. Z okien saloniku goście mogą napawać się imponującym widokiem na Warszawę, która w ostatniej dekadzie zamieniła się w nowoczesną, kosmopolityczną stolicę i wciąż nie zwalnia tempa. W eleganckiej i kameralnej przestrzeni Executive Club Lounge można dostrzec również wychodzące z ziemi nowe wysokościowce, które już teraz zmieniają charakter miasta, a przyszłość w kierunku której rozwija się Warszawa można podziwiać tu rozpoczynając dzień od energetyzującego śniadania lub kończąc – delektując się wieczornym koktajlem.

KOMFORTOWY LOUNGE

Autorką nowych wnętrz jest znana londyńska projektantka Anita Rosato, która stworzyła miejsce umożliwiające uzyskanie równowagi pomiędzy pracą, a życiem osobistym oferując komfortowe miejsce zarówno do pracy, jak i relaksu. W tym eleganckim, kameralnym klubie, do którego dostęp posiadają osoby zakwaterowane w najlepszych apartamentach hotelu oraz uczestnicy programu lojalnościowego Marriott Bonvoy z najwyższym platynowym statusem, znajdują się wygodne kanapy, szerokie fotele, stoliki, bufet, zdrowe przekąski, sieć internetowa, a całość stylowego designu i atmosfery jest dopełniona poprzez wykorzystanie naturalnych elementów, takich jak kamienie czy drewno. Dobierając odpowiednie

tkaniny, takie jak na przykład plusz, projektantka nadała miejscu przytulny i działający na zmysły charakter. Przestronne wnętrza oferują zarówno strefy wypoczynku z wygodnymi kanapami i fotelami, jak i stoliki przy których można pracować lub delektować się zdrowymi przekąskami w ciągu dnia.

NAJWYŻSZY STANDARD

Executive Club Lounge to oferta dla gości ceniących sobie prywatność i najwyższy standard obsługi. Koncept Executive Club to kolejny dowód na zaangażowanie marki Westin w tworzenie usług, które umożliwiają gościom zrelaksowanie się i poprawiają samopoczucie w podróży. Westin Club to także świetna alternatywa dla biura. Zagwarantowany jest tu szybki bezprzewodowy

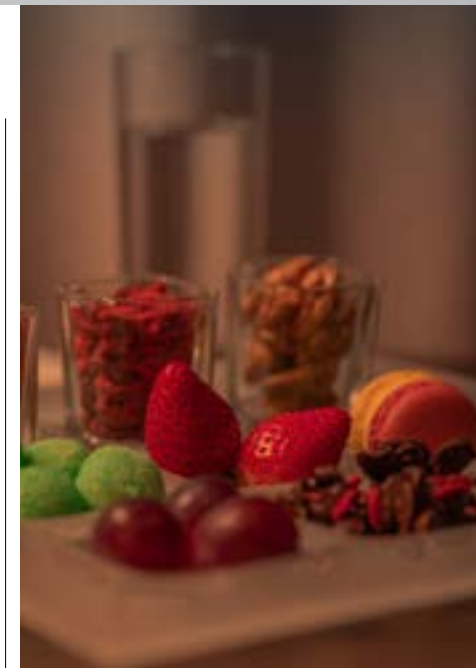
Aby dowiedzieć się więcej lub dokonać rezerwacji odwiedź: www.westin.pl

wy Internet, telewizor z dostępem do zagranicznych programów informacyjnych, komputer stacjonarny i szeroki wybór międzynarodowych gazet oraz czasopism.

Rano Westin Club zaprasza na pyszne śniadanie. Wybór jest bardzo duży! Gorący i zimny bufet, pyszne pieczywo, świeżo wyciskane soki i oczywiście gorąca kawa. Nie można też zapomnieć o słodkościach – do wyboru są, między innymi, owocowe musy i słodkie bułeczki. W ciągu dnia także nikt nie będzie głodny, przekąski w stylu Eat Well od Szefa Kuchni, które tak chwalą goście, zapewnią siłę na cały dzień. Natomiast wieczorem Westin Club zaprasza na kolację wraz z bezpłatnym koktajlem. Filozofią marki Westin jest dbanie o dobre samopoczucie gości, dlatego dla warszawskiego hotelu tak ważne jest, aby zapewnić gościom relaks i regenerację, a Westin Executive Club to doskonałe miejsce, aby ten cel spełnić.

ZGODNIE Z TEMPEM WARSZAWY

The Westin Warsaw żyje zgodnie z tempem miasta. Zlokalizowany w samym centrum, w biznesowej części przy ul. Jana Pawła II, uchodzi za miejsce, które łączy świat biznesu, polityki oraz prywatnych podróży. Już od 2003 roku doskonale wpisuje się w charakter Warszawy. Nowoczesne pokoje, bogate zaplecze konferencyjno-eventowe, kuchnia na światowym poziomie pod egidą Mistrza Kulinarnego Janusza Korzyńskiego, budują prestiż oraz wzmacniają renomę marki. O wysoki poziom usług dbają zawsze gotowi do pomocy pracownicy The Westin Warsaw, którzy starają się przewidywać potrzeby gości, pozytywnie zaskakując ich na każdym kroku. Od samego początku działalności głównym założeniem hotelu jest umożliwienie gościom uzyskania równowagi między pracą, a życiem osobistym. W każdym miejscu hotelu obecne są elementy wprowadzające harmonię i działające na zmysły, a aromatyczny zapach białej herbaty tylko pogłębia relaksującą atmosferę. Unikatowy design, pyszna kuchnia fusion i absolutne poczucie komfortu, to tylko niektóre z powodów, dla których warto odwiedzić to wyjątkowe miejsce na mapie Warszawy. ■



Hotel The Westin Warsaw to unikatowy design, pyszna kuchnia fusion i absolutne poczucie komfortu.



NOWA PRZYGODA

TEKST NIGEL TISDALL

Odważna transformacja berlińskiego byłego portu lotniczego Tempelhof nabiera kształtów. Dzięki temu już wkrótce turyści będą mogli dotknąć historii i pobawić się na nieużywanych pasach startowych.

Ile kluczy potrzeba do obsługi lotniska? Czterdzieści cztery tysiące – a przynajmniej tyle przekazał operatorzy portu lotniczego Berlin Tempelhof władzom miasta, gdy olbrzymi kompleks został zamknięty w 2008 roku. Niedokończony moloch wzniesiony przez nazistów w latach 1936-1941 do dziś pozostaje jednym z największych budynków na świecie. Rozciąga się na długości 1200 metrów, w jego środku znajduje się 7266 pomieszczeń, aż 300 schronów przeciwlotniczych i... 70 tysięcy gniazdek elektrycznych.

LOTNISKO CZY MUZEUM?

Wszystkich tych informacji dowiadujemy się podczas wycieczki po tym legendarnym lotnisku, które przed pandemią odwiedzało co roku około 70 tysięcy turystów z całego świata. Port lotniczy Tempelhof, na który można dotrzeć metrem z centrum Berlina w zaledwie 20 minut, zajmuje ważne miejsce w historii lotnictwa.

To właśnie tu amerykański pilot Orville Wright odbywał swoje eksperymentalne loty, a w 1909 roku 300 tysięcy mieszkańców Berlina przybyło, żeby podziwiać pierwszy lot słynnego sterowca Zeppelin. Deutsche Luft Hansa, linia lotnicza będąca protoplastą dzisiejszej Lufthansy, rozpoczęła regularne połączenia z portu Tempelhof w 1926 roku i w ciągu sześciu lat zbudowała globalną siatkę połączeń obsługiwanych przez flotę złożoną ze 155 maszyn.

Nad północno-zachodnim narożnikiem lotniska góruje olbrzymi, zakrzywiony budynek terminala – koronny przykład nazistowskiej manii wielkości. Jego surowe fasady do dziś zdobią wyniosłe orły. Mówiąc o tym miejscu nie można pominąć mrocznych kart jego historii. W latach 30. XX wieku znajdowało się tu więzienie wojskowe, później – obóz koncentracyjny, w którym podczas wojny naziści wykorzystywali więźniów przymusowych do budowania myśliwców. Nie da się jednak zapomnieć o tym, że Tempelhof stanowi zarazem przykład prawdziwego przełomu w koncepcji projektowania lotnisk – posiada

Jeden z największych budynków na świecie, który rozciąga się na długości 1200 m.



FOT. LARS SCHNEIDER/UNSPLASH

Budynek terminalu
Berlin Tempelhof

BERLIN TEMPELHOF

wydzielone strefy przylotów i odlotów, a także strefę towarową, dodatkowo był również otoczony hotelami i restauracjami. Ponadto kompleks zawierał także centrum kongresowe. Brytyjski architekt Sir Norman Foster, który odpowiadał za projekty portu lotniczego Londyn Stansted i lotniska w Hongkongu, opisał Tempelhof jako „jedną z najwspanialszych budowli współczesnych czasów”, określając konstrukcję opartą na wspornikach bryły mianem „przykładu inżynierii, która cieszy ducha”.

POLE DOŚWIADCZALNE

Pozostaje jednak pytanie – co dalej? Zadają je sobie z pewnością pracownicy Tempelhof Projekt – organizacji odpowiedzialnej za przywrócenie do użytku olbrzymiego i nieustannie starzejącego się kompleksu, w którym można znaleźć niemal wszystko, od boiska do koszykówki zbudowanego przez żołnierzy sił powietrznych Stanów Zjednoczonych, po ogromny parking. – Chcemy oddać to miejsce miastu – mówi Aljoscha Hofmann, jeden z pracowników zespołu rozwojowego, dodając, że jedna trzecia budynków jest obecnie w użyciu, a z przestrzeni portu korzysta 80 firm i instytucji, w tym muzycy, internetowe biura podróży i berlińska policja. Terminal był również wykorzystywany jako plan zdjęciowy – można go było zobaczyć w kilku hitach, takich jak „Indiana Jones” czy „Igrzyska śmierci”. Miłośnicy lotnictwa zwiedzający halę odlotów mogą wziąć udział w świetnej zabawie i spróbować odgadnąć, które nazwy linii lotniczych wiszące nad stanowiskami odpraw są prawdziwe, a które wymyślone. Czy mamy wśród czytelników kogoś, kto latał liniami Cirrus Airlines, SkyFly lub Air Bourbon?

Wiosną przyszłego roku goście będą mogli wejść na wieżę kontroli lotów, w planach jest także przekształcenie niektórych spośród potężnych hangarów lotniska w atrakcje kulturalne. Jeden z projektów zakłada przeniesienie berlińskiego Muzeum Aliantów w Dahlem, poświęconego powojennej działalności państw Zachodu w mieście, a także kluczowej roli, jaką odegrało lotnisko Tempelhof w czasie sowieckiej blokady Berlina. W latach 1948-1949 codziennie lądowały tu setki samolotów wojskowych w ramach operacji Vittles. Lądowisko zwane Tempelhofer Feld stało się rozległym terenem rekreacyjnym, a także przyjaznym domem dla pszczoł, motyli i zagrożonych wyginięciem owiec Skudde żyjących na



POWYŻEJ: Hala odbioru bagażu portu lotniczego Berlin Tempelhof; Jazda na deskorolkach na pasach startowych.

NA DOLE: Zwiedzanie wieży kontroli lotów.

poobskupionej łące. Teren dorównujący wielkością nowojorskiemu Central Parkowi najłatwiej przemierzać na rowerze, choć trudno uniknąć wrażenia, że robi się coś niewłaściwego, gdy na dwóch kółkach jedzie się po szerokim asfalcie pasa startowego. Mijając kawalkady spacerowiczów z psami, biegaczy, rolkarzy i miłośników adrenaliny, którzy uprawiają windsurfing na deskorolkach pozostaje cieszyć się, że mieszkańcy Berlina odrzucili plany zabudowania tych terenów, a zamiast tego postanowili stworzyć „pole eksperymentów”, by osiągnąć „nową harmonię”. Zmiany w porcie lotniczym Tempelhof stanowią przykład odważnej transformacji przywodzącej na myśl biblijne słowa o przekuwaniu mieczy na lemiesz – przesłanie, które zawsze pozostaje ważne i aktualne.

Informacje na temat zwiedzania oraz dodatkowe opisy znajdziesz na stronie thf-berlin.de



FOT. ISTOCK, NIGEL TISDALE

MONTOWNIA



**EUROPEAN
PROPERTY
AWARDS**
WINNER 2021-2022

ZAINWESTUJ W HISTORYCZNE LOFTY

Gdańsk Młode Miasto Tereny postoczniove w Śródmieściu Gdańska

- Zabytkowy budynek w wyjątkowej lokalizacji
- Luksusowe lofty serwisowane
- Lofty wykończone pod klucz - industrialny styl
- Centrum konferencyjne i food hall w budynku
- Partnerski model współpracy z Inwestorem
- Bezpieczeństwo środków Inwestora - rachunek powierniczy



58 779 58 00
montownia@eurostyl.com.pl
eurostyl.com.pl

Gdzie dziś zjemy?

Po dwóch latach domowej kuchni wrócił nam apetyt na stołowanie się w restauracjach. Oto nasz ranking miejsc, których prawdziwi smakosze nie powinni przegapić, a także informacje o najbardziej ekscytujących nowych lokalach i wydarzeniach ze świata gastronomii.

MINORKA, HISZPANIA

Biorąc pod uwagę bogatą ofertę gastronomiczną, lokalnie pozyskiwane produkty i nacisk położony na ekologię oraz zrównoważony rozwój, ta wyspa na Morzu Śródziemnym zyskała w tym roku status Europejskiej Destynacji Kulinarnej nadawany przez Międzynarodowy Instytut Gastronomii, Kultury, Sztuki i Turystyki (IGCAT). Warto zaznaczyć, że już w 1993 roku Minorka została wpisana na listę Rezerwatów Biosfery UNESCO i pozostaje na niej do tej pory. Aby uczcić zdobycie tego wyjątkowego wyróżnienia, na Minorce odbywa się w tym roku 50 różnorodnych wydarzeń dla prawdziwych miłośników dobrego jedzenia, w tym targi win, zwiedzanie atrakcji turystycznych w Alaior połączone z degustacjami potraw tradycyjnej kuchni oraz wycieczki z przewodnikiem do słynnego na wyspie gospodarstwa Finca Sa Bassa. Lepiej nie przegapić takich lokalnych specjałów, jak arroz moro (ryż po mauretańsku) czy caldereta, czyli gulasz z homara, która to potrawa od dziesiątek lat jest udoskonalana przez miejscowych szefów kuchni. Spragnieni nieco innych wrażeń, mogą delektować się miejscowym trunkiem o nazwie Gin de Menorca, który stanowi pamiątkę po brytyjskich rządach w XVIII wieku i który do dziś powstaje według tradycyjnej receptury w starych miedzianych kadziach ogrzewanych nad ogniem. Warto odwiedzić również restaurację Experimental na Balearach, gdzie znajdziemy świeże sezonowe produkty z miejscowych sadów i ogrodów, a także koktajle przygotowywane wyłącznie z lokalnych składników.

PO LEWEJ:
Menorca
Experimental
oferuje świeże
i sezonowe
produkty wraz
z koktajlami na
zamówienie



OD LEWEJ:
World of Wine, Vila Nova de Gaia; Speilsalen, Hotel Britannia, Trondheim; wykwintne jedzenie w Credo; Credo mieści się w dawnej fabryce czołgów; Wegetariańskie sajonki w restauracji Cok Cok w Stambule; Restauracja Sait w porcie Galataport, Stambuł.

STAMBUŁ, TURCJA

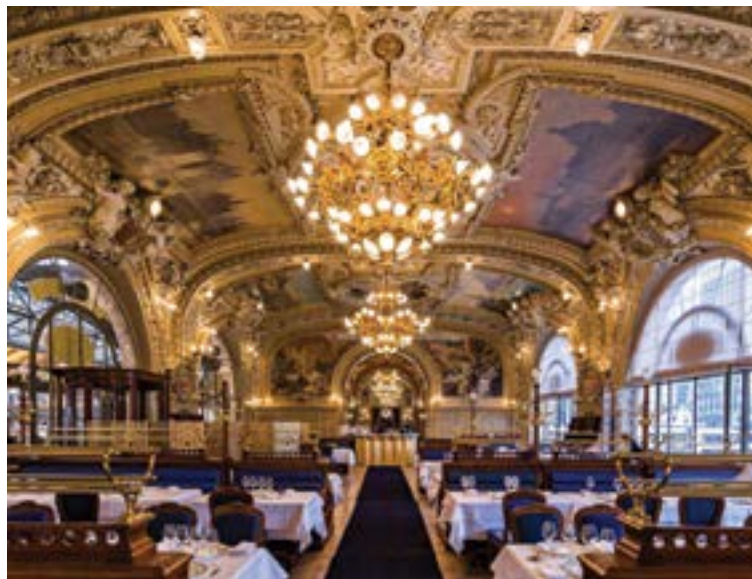
Stolica Turcji to miejsce, w którym można odkryć smaki z całego kraju, a także lokalne interpretacje kuchni Wschodu i Zachodu. Do nowości w mieście należy tajska restauracja i bar Cok Cok, mieszczące się w kompleksie Soho House Istanbul i dawnym konsulacie Stanów Zjednoczonych w dzielnicy Beyoglu. W barze i sali jadalnej, które noszą imiona Ernesta Hemingwaya i Agathy Christie, można udać się w prawdziwą podróż w czasie, smakując dania wśród starych rycin przedstawiających tropikalne rośliny. W niedawno zbudowanym Galataport powstały lokale gastronomiczne o łącznej powierzchni 20 800 metrów kwadratowych. Na smakoszy czekają tam takie potrawy, jak dolma, boregi i kofte w restauracji Sait, a żądni wrażeń mogą wybrać się do Salt Bae Burger – lokalu należącego do sieci Nusr-Et Steakhouse – by spróbować potraw pokrytych czystym złotem. W dawnym terminalu pasażerskim, który nosi dziś nazwę Post Office Fashion Galleria, można także kupić baklawę, tureckie kawy i tradycyjne rachatlukum.

PORTO, PORTUGALIA

Miasto położone na północy Portugalii w regionie Douro słynie z dobrych restauracji usytuowanych wzdłuż brzegu rzeki, a także z lokali oferujących możliwość skosztowania trunku, który został słynnym na cały świat produktem eksportowym. Najnowszym lokalem otwartym w dzielnicy Porto jest World of Wine – położona w historycznym centrum Vila Nova de Gaia atrakcja, której stworzenie kosztowało ponad 120 milionów euro. To wyjątkowe muzeum otwarte w 2020 roku, zajmuje dziś powierzchnię 55 000 metrów kwadratowych. We wnętrzach dawnych piwnic portowych znajdziemy siedem wystaw muzealnych, z których najnowsza została poświęcona różowemu winu, a także 12 restauracji, bary i kawiarnie oraz szkołę winiarską z regularnymi degustacjami i warsztatami. Na koniec wizyty w tym wyjątkowym miejscu warto skusić się na pasteis de nata (tartę z kremem) i tradycyjną kanapkę francesinha – tak zwaną „małą Francuzkę”, czyli lokalny wariant croque monsieur z nadzieniem z szynki, kielbasy i steku, podany z jajkiem sadzonym i sosem serowym. Potrawa jest oczywiście serwowana z frytkami. Jeśli natomiast marzy nam się coś nieco bardziej wyszukanego, to możemy wybrać się do restauracji The Yeatman Gastronomic Restaurant, nagrodzonej dwiema gwiazdkami Michelin. Na gości czekają tam nowatorskie i kreatywne wariacje na temat tradycyjnych portugalskich smaków. Polecamy również Villę Foz w XIX-wiecznej rezydencji z widokiem na Atlantyk, która niedawno dołączyła do grona restauracji nagrodzonych przez przewodnik Michelin.

TRONDHEIM I TRONDELAG, NORWEGIA

Region Trondheim i Trondelag podzielił się z Minorką tytułem Europejskiego Regionu Gastronomii w 2022 roku. Norwegia zadebiutowała więc w tym prestiżowym zestawieniu, a sam region może się pochwalić wieloma ciekawymi lokalami gastronomicznymi, w tym trzema restauracjami wyróżnionymi gwiazdkami przewodnika Michelin. Jedną z nich jest restauracja Fagn oferująca zarówno wykwintne potrawy, jak i dania typu bistro. Na pierwszym piętrze na gości czekają 10- i 20-daniowe menu degustacyjne, jednak wystarczy wejść wyżej, żeby znaleźć prostszą ofertę i bardziej przystępne ceny. W Credo, restauracji zlokalizowanej w dawnej fabryce czołgów, można zapoznać się z ofertą 20-25 dań autorstwa Heidi Bjerkan i zjeść posiłek w modnym wnętrzu ze ścianami ozdobionymi gustownymi graffiti. Speilsalen, czyli Sala Lustrzana, dziecko Christophera Davidsena, mieści się w hotelu Britannia. Na smakoszy czekają tam nieco bardziej wyszukane i tradycyjne wnętrza przywodzące na myśl pałacową salę balową, a także jedyny w całej Skandynawii bar z kawiorem. Warto pamiętać także o Festiwalu Jedzenia w Trondelag, który odbywa się co roku w lipcu, gromadząc przeszło 200 lokalnych producentów żywności. Jednym z tegorocznych wydarzeń były lekcje gotowania zorganizowane właśnie w hotelu Britannia.



NA GÓRZE:
Wykwintne potrawy w restauracji Penny Squares w hotelu Canopy by Hilton w londyńskim City.
POWYŻEJ: Le Train Bleu, restauracja na dworcu kolejowym Gare de Lyon.
PO PRAWIE:
La Felicita



LONDYN, WIELKA BRYTANIA

Stolica Zjednoczonego Królestwa wzbogaciła się o siedem nowych restauracji wyróżnionych jedną gwiazdką przez przewodnik Michelin, natomiast dodatkowe gwiazdki powędrowały między innymi do nowoczesnego brytyjskiego lokalu The Clove Club w Shoreditch i zachodnioafrykańskiej restauracji Ikoyi przy St James's. Ponadto, po czasowym zamknięciu z powodu pandemii, swoje podwoje otworzył legendarny dwugwiazdkowy lokal The Ledbury w dzielnicy Notting Hill. To nie koniec nowości – również brytyjska restauracja Penny Squares została otwarta w hotelu Canopy by Hilton London City. Na smakoszy czekają tam dania serwowane na wspólnych talerzach i przygotowane z produktów pochodzących ze zrównoważonych i ekologicznych źródeł, w tym z ośmiornicy madras. Można też skusić się na pieczony comber jagnięcy z przyprawami ras el hanout. Wśród najważniejszych wydarzeń tego roku z pewnością można wymienić otwarcie pierwszej w Wielkiej Brytanii restauracji szefa kuchni Bjorna Frantzena w prestiżowym domu handlowym Harrods, jak również nowy lokal typu zero-waste, czyli restaurację Apricity w dzielnicy Mayfair. Z kolei świeżo wyremontowana elektrownia Battersea wpisana do brytyjskiego rejestru zabytków już wkrótce przywita gości szeroką ofertą gastronomiczną obejmującą restauracje Le Bab i Bread Street Kitchen Gordona Ramsaya, a także przestrzeń dla gastronomii o powierzchni 1858 metrów kwadratowych, która mieścić się będzie w dawnej kotłowni.

PARYŻ, FRANCJA

Kraj wina i sera nie zawodzi, oferując odwiedzającym bogactwo kulinarnych specjalów – od restauracji wyróżnionych gwiazdkami Michelin, po kompleksy gastronomiczne i niewielkie bary. Wśród miejsc, do których warto się wybrać by zaspokoić nie tylko głód, można wymienić tętniącą życiem halę targową Marché des Enfants Rouges w dzielnicy Marais, której historia trwa nieprzerwanie od 1628 roku, a także ogromną halę La Felicita o powierzchni 4500 metrów kwadratowych, należącą do grupy Big Mamma i będącą częścią kompleksu Station F w trzynastej dzielnicy miasta. Znajdziemy tam doskonałą kuchnię włoską i miejskie krajobrazy, które idealnie nadają się na Instagram. Kto ma ochotę na więcej ekstrawagancji, może wybrać się do Le Train Bleu – eleganckiej restauracji w holu dworca Gare de Lyon, gdzie znajdują się freski na sufitach i ośniewające blaskiem żyrandole. W nagrodzonej gwiazdkami Michelin restauracji Le Jules Verne na drugim piętrze wieży Eiffle możemy podziwiać panoramę miasta z wysokości 125 metrów, delektując się lokalnymi przysmakami. Ciekawostki kulinarne czekają też na piątym piętrze domu towarowego La Samaritaine, który powrócił na mapę miasta po dłuższej przerwie. Znajdziemy tam aż dziesięć lokali gastronomicznych, w tym prywatną jadalnię otwartą przez grupę Krug Champagne. W maju – zarówno mieszkańcy, jak i przyjezdni – mieli okazję zasmakować w najlepszych potrawach oferowanych przez miasto podczas wydarzenia Taste of Paris w Grand Palais Ephemère. →

ATRIUM
OLIVA



CERTYFIKOWANE PREMIUM

Atrium Oliva to nowa, prestiżowa inwestycja mieszkaniowa firmy ALLCON

Przedstawiciele brytyjskiej organizacji certyfikującej BRE Global nie mieli wątpliwości. Powstająca w Gdańsku Oliwie kameralna inwestycja mieszkaniowa nie tylko spełniała wyśrubowane kryteria, ale jako trzecia tego typu realizacja w Polsce uzyskała ocenę powyżej 60%. Przyznany certyfikat BREEAM stawia sprawę jasno: Atrium Oliva to miejsce wyjątkowe.

Co dokładnie zdobyło uznanie audytorów? Gwarantująca czyste powietrze i atrakcyjny widok z każdego okna lokalizacja przy lesie, w spokojnej dzielnicy, ze świetnym dostępem do transportu publicznego

i udogodnień życia codziennego. Projekt wzorowany na planie domu atryalnego, z zielonym patio, salą klubową, strefą fitness i saunami, a nawet tętnią solankową. Udogodnienia dla rowerów i aut elektrycznych, panele fotowoltaiczne, oraz systemy odzyskiwania wody i energii. Apartamenty wykonane z najwyższej klasy materiałów, gwarantujących elegancję i trwałość.

Atrium Oliva udowadnia, że dbałość o środowisko naturalne jest najlepszym sposobem na zapewnienie wysokiego standardu życia. Standardu premium.

ALLCON

DUBAJ, ZJEDNOCZONE EMIRATY ARABSKIE

Wprawdzie wystawa Expo 2020 dobiegła już końca, jednak miasto wciąż ma wiele do zaoferowania przyjeźdnym. Znajdziemy tu blisko 12 000 restauracji i kawiarni oferujących potrawy 200 różnych narodowości. Rok rozpoczął się zdecydowanie dobrze – współczesna azjatycka restauracja 3 Fils działająca w porcie rybackim Jumeirah zdobyła główną nagrodę w pierwszej edycji rankingu 50 najlepszych restauracji Afryki Północnej i Bliskiego Wschodu, natomiast w pierwszej dziesiątce znalazło się sześć innych dubajskich restauracji. Miłośników mięsa z pewnością ucieszy wiadomość o powrocie słynnej restauracji grupy Beefbar, która teraz działa w budynku Jumeirah Al Naseem. Miłośnicy ulicznego jedzenia i nocnego życia, powinni koniecznie odwiedzić restaurację Soul Street w hotelu Five Jumeirah Village, która serwuje potrawy kuchni Ameryki Łacińskiej, Indii, Lewantu, Europy i Azji. Interesujące doświadczenie dopełniają muzyka na żywo i ściany pokryte graffiti autorstwa międzynarodowych artystów ulicznych. Warto wspomnieć także o festiwalu kulinarnym Dubai Food Festival, który odbywał się w mieście w dniach 2-15 maja i stanowił idealną okazję do odkrywania miejscowej gastronomii. Jest także dobra wiadomość dla osób preferujących bardziej wyszukane lokale. Wkrótce w budynku dubajskiej opery zostanie otwarta wykwinna włoska restauracja Belcanto, w której będzie można delektować się najbardziej wyrafinowanymi przysmakami kuchni Półwyspu Apenińskiego.

NOWY JORK, STANY ZJEDNOCZONE

W tym roku świętujemy 30. rocznicę wydarzenia NYC Restaurant Week, czyli trwającego przez cały lipiec festiwalu, podczas którego blisko 400 restauracji we wszystkich pięciu dzielnicach serwuje dania w jednej stałej cenie. W ostatnich miesiącach miasto było świadkiem otwarć wielu nowych lokali, w tym niewielkiej i ekskluzywnej restauracji Matsunori w dzielnicy Lower East Side oraz hinduskiej restauracji Rowdy Rooster w East Village specjalizującej się w danach z pieczonego kurczaka. W tym miesiącu etiopsko-erytrejski mobilny lokal Makina Café rozszerzy swoją działalność otwierając swoją pierwszą stałą restaurację w nowojorskiej dzielnicy Queens. Na mapie miasta pojawi się także trzydzieści nowych pasażów restauracyjnych. Znany szef kuchni Jean-Georges Vongerichten zamierza otworzyć targowisko o powierzchni 4900 metrów kwadratowych w centrum Tin Building, zlokalizowanym przy sali koncertowej Pier 17. Znajdzie się tam m.in. chiński lokal The House of Red Pearl oraz restauracja T. Brasserie oferująca dania kuchni francuskiej. Wiosną przyszłego roku w mieście powstanie singapurski pasaż gastronomiczny z 18 stoiskami, natomiast jeszcze tej jesieni przy słynnym moście 57 w Chelsea organizacja James Beard Foundation otworzy kompleks o powierzchni 1486 metrów, gdzie znajdzie się 17 miejsc dla małych lokali gastronomicznych. Miłośnicy bardziej luksusowych doświadczeń powinni zwrócić uwagę na francuską restaurację Le Coucou w SoHo, która doczekała się niedawno ponownego otwarcia. Z kolei w Eleven Madison Park można znaleźć nowe menu zawierające wyłącznie dania roślinne.



NA GÓRZE: Restauracja 3 Fils w Dubaju

POWYŻEJ: Restauracja Soul Street w hotelu Five Jumeirah Village; Beefbar wraca do Dubaju, otwierając nowy lokal w Jumeirah Al Naseem

PO PRAWEJ: Ponowne otwarcie restauracji Le Coucou w nowojorskim SoHo



ZAINWESTUJ ODPOCZYWAJ ZARABIAJ

Górska Grupa Inwestycyjna to inwestor, realizator oraz operator inwestycji deweloperskich w Białce Tatrzańskiej, Zakopanem i Kościelisku.

Nasze projekty inwestycyjne to okazja do ulokowania kapitału i szybkiego wypracowania zysku na rynku nieruchomości i najmu na Podhalu. Więc jeśli szukasz pewnego projektu inwestycyjnego, cechującego się wysoką stopą zwrotu, chętnie przedstawimy Ci co możemy zaoferować. Zapraszamy do kontaktu a my znajdziemy dla Ciebie miejsce marzeń.

gorskagrupa.pl

SPRAWDŹ NASZE AKTUALNE PROJEKTY

HRUBE

osadahрубе.pl

APARTHOTEL BACHLEDZKI WIERCH

aparthotelbahledzki.pl

OSADA WIDOKOWA KOŚCIELISKO

inwestycjagorska.pl



SMAKI ŚWIATA

SINGAPUR

Ścisłe ograniczenia dotyczące podróżowania sprawiły, że w czasie pandemii niewielu obcokrajowców miało okazję skorzystać z oferty gastronomicznej tego urokliwego miasta-państwa. Na szczęście Singapur jest już dostępny dla zagranicznych gości, a kolejne otwarcia nowych lokali dowodzą, że warto było czekać. Przede wszystkim doczekaliśmy się pierwszego w Azji oddziału londyńskiego klubu 67 Pall Mall. Nowy lokal o powierzchni 1400 metrów kwadratowych mieści się na najwyższym piętrze wieżowca Shaw Centre przy Orchard Road, a na gości czeka tam przeszło 5000 marek win, kuchnia fusion łącząca gastronomię Wschodu i Zachodu, oraz Whisky Bar na 28. piętrze budynku z 35 miejscami. Pochodząca z Londynu marka Burger and Lobster również otworzyła w Singapurze dwa nowe lokale, w których serwowana jest wołowina z Nebraski i homary z Oceanu Atlantyckiego. Wszystko to w olśniewających wnętrzach hotelu Raffles, a także na najwyższym piętrze zapierającego dech w piersiach lotniska Jewel Changi, skąd rozpościera się widok na najwyższy na świecie kryty wodospad The Rain Vortex. Szef kuchni Julien Royer znany z nagrodzonej trzema gwiazdkami Michelin restauracji Odette otworzył w starej kolonialnej kaplicy na szczycie wzgórza Dempsey Hill francuską restaurację Claudine. Aby posmakować przyszłości, warto zajrzeć do restauracji Magic Square, która wspiera młode talenty i w której możemy zamówić menu degustacyjne złożone z dziewięciu dań. Warto też pamiętać o przystępnych cenach i przyjemnej atmosferze w słynnych miejskich restauracjach i pasażach z najlepszym street-foodem.

MELBOURNE, AUSTRALIA

Kulturalna stolica Australii jest miejscem, w którym królują rzemieślnicze kawy przygotowywane przez mistrzów sztuki parzenia tego popularnego napoju, ciekawe propozycje na brunchy i zróżnicowane opcje kulinarne, które zadowolą każdego smakosza. Nie brakuje tu także potraw opartych na lokalnych składnikach. Pod koniec ubiegłego roku w Central Business District pierwszych gości przyjęła restauracja Farmer's Daughters, która w składniki do potraw zaopatruje się bezpośrednio w gospodarstwach rolnych z regionu Gippsland w stanie Wiktoria. Jesienią bieżącego roku właściciele planują otwarcie kolejnego lokalu, tym razem przy Federation Square, w którym serwowane będą oryginalne potrawy ze wszystkich pozostałych zakątków stanu. Lokal ten będzie sąsiadował z resto-barem Big Esso, w którym oprócz delectowania się tradycyjnymi potrawami regionu, goście mogą lepiej poznać kulturę rdzennych mieszkańców Australii, słuchając folkowej muzyki i podziwiając wnętrza, w które wkomponowano dzieła sztuki autorstwa artystów aborygeńskich oraz rdzennych mieszkańców wysp Cieśniny Torresa. Jeśli poza dobrą kuchnią zależy nam także na pięknych widokach, to warto wybrać się do najwyżej położonego w mieście baru koktajlowego Fables w greckiej dzielnicy miasta, albo wejść na pokład pływającego po rzece resto-baru Arbory Afloat, który zabierze nas w kulinarny rejs po Turkusowym Wybrzeżu Turcji dzięki serwowanym tu takim potrawom, jak gyros, mezze i kofte. ■



NA GÓRZE: Główna sala nowo otwartego klubu 67 Pall Mall w Shaw Centre.

PO PRAWIEJ: Restauracja Burger and Lobster w hotelu Raffles

PONIŻEJ: Bar i restauracja Arbory Afloat na pokładzie statku na rzece Yarra w Melbourne.

NA DOLE: Restauracja Farmer's Daughters oferuje w Melbourne potrawy z lokalnych składników.



TUWIMA SKY



tuwimasky.pl | +48 727 721 721

RESOVIA SKY



skyresovia.pl | +48 798 006 100

NOWE APARTAMENTY

MERLINIEGO SUITES



merliniegosuites.pl | +48 513 616 616

PACHONSKIEGO SKY



pachonskiegosky.pl | +48 798 006 005

HREIT

www.hreit.pl | biuro@hreit.pl

Era nowości

Czego możemy dowiedzieć się o nowościach w branży luksusowych zegarków? W jakim kierunku rozwija się ta najbardziej dostojna branża na świecie?

Dla niewtajemniczonych śledzenie najnowszych informacji ze świata luksusowych zegarków może być naprawdę przytłaczającym przeżyciem. Nic dziwnego – newsy na temat nawiązania współpracy z największymi projektantami mody przeplatają się z pełnymi niezrozumiałego żargonu technicznego zapowiedziami na temat tourbillonów i tytanowych elementów. Najlepszym sposobem, by nie zwariować i nie zagubić się w gąszczu różnych informacji, jest spojrzenie na wszystkie działania tego sektora jak na nieustanny dialog między przeszłością i nowoczesnością, w którym wszystkie marki próbują zachować swoją tradycję, jednocześnie nieustannie starając się trafić w gusta klientów.

Interesujące odświeżenie

Dobrym przykładem ilustrującym taki dialog jest jedno z najważniejszych wydarzeń w świecie zegarków w tym roku – 50-lecie serii Royal Oak. Wszyscy byli doskonale świadomi tego, że Audemars Piguet nie wprowadzi drastycznych zmian w jednej z najbardziej wpływowych konstrukcji ostatniego półwiecza, która na stałe zagościła na listach najbardziej pożądanych współczesnych zegarków. Nikogo nie powinno zdziwić zatem bezpieczne posunięcie w postaci wprowadzenia kilku odświeżonych projektów, które zachwycą prawdziwych purystów, a także nowego automatycznego mechanizmu, który przypomina, że liczy się nie tylko styl, ale także wnętrze.

Nieco bardziej zaskakuje Vacheron Constantin – podczas kwietniowych targów Watches and Wonders w Genewie producent zaprezentował wznowienie legendarnej konstrukcji Historique 222 z lat 70. stawiając ponownie na żółte złoto, z którego została wykonana koperta oryginału.



Audemars Piguet Royal Oak „50th Anniversary”



Wszystkie marki próbują zachować tradycję, jednocześnie stale walcząc o klientów.

NA BIEŻĄCEJ STRONIE:
Vacheron Constantin
Historiques 222

TEKST CHRIS HALL

Ta decyzja sprawiła, że oczy wszystkich entuzjastów zegarków zwróciły się w kierunku firmy Patek Philippe, której Nautilus jest powszechnie stawiany obok modeli Royal Oak i 222 – legendarnych konstrukcji z lat 70., które zatępiły granice podziałów między wysokiej klasy zegarkami luksusowymi i bardziej praktycznymi zegarkami sportowymi. W zeszłym roku producent ostatecznie zakończył produkcję modelu 5711 Nautilus, najpierw skutecznie zwiększając jednak popyt i ceny do niespotykanych dotąd poziomów dzięki wprowadzeniu na rynek limitowanych modeli z końcówki serii opracowanych we współpracy między innymi z domem jubilerskim Tiffany's.

Miłośnicy zegarków spodziewali się, że Patek Philippe zaprezentuje w Genewie kolejną odsłonę popularnego Nautilusa, jednak tym razem fani tej konstrukcji musieli obejść się smakiem, ponieważ szwajcarski producent postawił na odświeżone i interesujące odsłony innych modeli w swoim asortymencie, kładąc duży nacisk na chronografy i serię Travel Time. Model 5326 Calatrava Annual Calendar Travel Time to nowa odsłona klasycznej konstrukcji, którą wyróżnia tarcza w kolorze szare-

w przypadku producentów głównego nurtu i bardziej popularnych konstrukcji. Rolex i siostrzana marka Tudor rozpoczęły tegoroczne premiery od nowych modeli zegarków GMT – leworęcznego czasomierza Rolex GMT-Master II, który podzielił krytyków, a także Tudor Black Bay Pro. Marka Longines wprowadziła na rynek cieszący oko model Spirit Zulu Time, z kolei Seiko oferuje cały asortyment zegarków z linii Grand Seiko. Choć nazwy poszczególnych modeli mogą być trudne do zapamiętania i przytoczenia z pamięci, warto zwrócić szczególną uwagę na Spring Time GMT Ref SBGE283 ze względu na stalowy pierścień i tarczę w kolorze granatu.

Najwięksi producenci chronografów także zaktualizowali swoje klasyczne konstrukcje. Warto wspomnieć tu o nowych chronografach Autavia marki TAG Heuer, które dołączyły do odświeżonej (i znacznie bardziej kolorowej) kolekcji Breitling Navitimer i najnowszego modelu Speedmaster '57 od Omegi – na wskroś nowoczesnych konstrukcji nawiązujących swoim wzornictwem do złotej ery chronografów, którą wielu miłośników zegarków do dziś wspomina z nostalgią.



Patek Philippe
Ref 5470
1/10th Second
Monopusher
Chronograph

Głębokie wody

Co najciekawsze, to właśnie sektor zegarków nurkowych, które zwykle charakteryzuje największa prostota, przyniósł największy wysyp nowoczesnych i zaawansowanych technologicznie rozwiązań. Wprowadzając na rynek model 1858 Iced Sea marka Montblanc wykonała prawdziwy skok na głęboką wodę, czego efektem jest solidny zegarek podwodny, który wyróżnia delikatna tarcza o odcieniu lodu z lodowca.

Najnowsze modele Submersible marki Panerai pokazują, że decyzja o wprowadzeniu do oferty materiału eSteel, czyli stali z recyklingu, nie była przypadkiem i potwierdzają zaangażowanie producenta w kwestie środowiskowe. Miłośnicy innych marek i modeli z pewnością nie mają powodów do narzekań – producenci zdecydowanie wspięli się na wyżyny swoich możliwości. Aquaracer Professional 1000 Superdive firmy TAG Heuer będzie niezawodnie odmierzał czas nawet na głębokości 1000 metrów, a dzięki nowemu systemowi ochrony koronki dumni właściciele nie będą musieli martwić się o jej przypadkowe uszkodzenie. Z kolei marka Omega gwarantuje pełną wodoszczelność zegarków z serii Planet Ocean „Ultra Deep” aż do 6000 metrów.



POWYŻEJ I PO PRAWIEJ: Tudor Black Bay Pro wskazuje czas Greenwich

PONIŻEJ PO PRAWIEJ: Omega Speedmaster Moonwatch – owoc współpracy między markami Omega i Swatch

Marka Patek zwiększyła popyt i ceny do niespotykanych dotąd poziomów.

PONIŻEJ I PO PRAWIEJ: TAG Heuer Aquaracer Professional 1000 Superdive

go węgla drzewnego przywodząca na myśl korpusy zabytkowych aparatów fotograficznych. Z kolei zegarek 5470 1/10 Second Monopusher Chronograph przypomina wszystkim, że źródłem legendy szwajcarskiej marki jest przede wszystkim wyjątkowa inżynieria, nie tylko wzornictwo, które wyróżnia jej konstrukcje na zdjęciach w mediach społecznościowych.

Nowa klasyka

Powrót do łask podstawowych gatunków zegarków użytkowych po roku stojącym pod znakiem limitowanych serii i współpracy z czołowymi projektantami był doskonale widoczny także



Zegarek dla leworęcznych Rolex GMT-Master II Green and Black „Destro”



Co przyniesie przyszłość?

Pomimo tych wszystkich nowinek, żaden z przedstawionych zegarków nie zdominował nagłówek i głównych stron portali internetowych w takim samym stopniu, jak owoc współpracy marek Omega i Swatch, w wyniku którego powstała konstrukcja będąca połączeniem kultowego wyglądu serii Speedmaster Moonwatch z opakowanym w bioceramiczną kopertę kwarcowym mechanizmem zaprojektowanym przez Swatcha. Na rynek trafiło aż jedenaście wariantów kolorystycznych, nazwanych na cześć poszczególnych ciał niebieskich w Układzie Słonecznym, a w przededniu premiery wielbiciele klasycznych czasomierzy stali w długich kolejkach, by zapewnić sobie szansę na zakup jednego z modeli serii Moonswatch. Dotychczas taką popularnością mogły się pochwalić jedynie nowe produkty marki Apple.

Niektórzy nie mogli co prawda zrozumieć dlaczego zwykły zegarek za 1150 złotych, w dodatku w standardowej i nielimitowanej edycji wywołuje taki szum. Inni twierdzili z kolei, że taka współpraca stanowi bardzo dziwny sposób na połączenie tradycji i nowoczesności. Trudno jednak dyskutować z faktami – w ciągu zaledwie 24 godzin wieści o nowej konstrukcji dotarły do milionów potencjalnych nabywców, a wszystkie dostępne zapasy zostały wyprzedane tego samego dnia. To prowadzi do prostego wniosku – wygląda na to, że przypadkiem staliśmy się świadkami początków przyszłości świata zegarków. ■





Z kim polecimy w pierwszej klasie?

Bilety pierwszej klasy stały się rzadkim przypadkiem w ofertach linii lotniczych, które postanowiły skoncentrować się na ofercie dla klientów biznesowych oraz usługach premium dla klientów z sektora ekonomicznego. Pandemia i towarzyszący jej spadek liczby pasażerów tylko przyspieszyły likwidację luksusowych kabin.

My tymczasem przygotowaliśmy aktualną listę linii lotniczych, które na trasach międzynarodowych nadal oferują swoim pasażerom możliwość wyboru kabiny pierwszej klasy.

AKTUALNA OFERTA

AIR FRANCE: LA PREMIÈRE

Samoloty i trasy: Większość samolotów Boeing 777-300 obsługujących trasy między portem lotniczym Paryż-Roissy-Charles de Gaulle i Atlantą, Houston, Los Angeles, Nowym Jorkiem, San Francisco, Waszyngtonem, Meksykiem, São Paulo, Pekinem, Hongkongiem, Szanghajem, Singapurem, portem lotniczym Tokio Haneda, Abidżanem i Johannesburgiem.

Na ziemi: Bezpłatna usługa szofera (w odległości 40 kilometrów od portu lotniczego Paryż-Roissy-Charles de Gaulle); priorytetowa odprawa i wejście na pokład; szybka kontrola bezpieczeństwa;

priorytetowy odbiór bagażu, dostęp do saloniku.

Na pokładzie: W pełni rozkładany fotel z zasłonami zapewniającymi prywatność.

Udogodnienia: system rozrywki pokładowej z ekranem dotykowym i słuchawkami z funkcją redukcji szumów; prywatna szatnia; zestaw podróży z kosmetykami Carita; odzież wypoczynkowa.

Posiłki: wybór dań à la carte przygotowanych przez renomowanych szefów kuchni; nakrycia stołowe Jean-Marie Massaud; talerze porcelanowe Bernardaud; kieliszki i sztucze Christofle; karta win.

AMERICAN AIRLINES: FLAGSHIP FIRST

Samoloty: Boeing 777-300.

Na ziemi: priorytetowa odprawa i wejście na pokład; szybka kontrola bezpieczeństwa; priorytetowy odbiór bagażu, dostęp do saloniku.

Na pokładzie: W pełni rozkładany fotel w prywatnej kabinie.

Udogodnienia: System rozrywki pokładowej ze słuchawkami marki Bang and Olufsen z funkcją redukcji szumów; zestaw podróży z produktami marek Shinola oraz D.S. & Durga, odzież wypoczynkowa oraz zestaw pościeli i produktów Casper.

Posiłki: kilkudaniowe menu autorstwa szefów kuchni James Beard Foundation; karta win.

ALL NIPPON AIRWAYS: FIRST CLASS

Samoloty: Boeing 777-300ER oraz Airbus A380.

Na ziemi: priorytetowa odprawa; szybka kontrola bezpieczeństwa; priorytetowy odbiór bagażu (na wybranych lotniskach); dostęp do saloniku.

Na pokładzie: W samolotach Boeing 777-300ER w pełni rozkładany fotel w kabinie z zasłonami zapewniającymi prywatność lub wolno stojący fotel otoczony wysokimi ściankami – w zależności od układu miejsc na pokładzie; w samolotach Airbus A380 w pełni rozkładany fotel z drzwiami zapewniającymi prywatność.

Udogodnienia: System rozrywki pokładowej ze słuchawkami marki Sony z funkcją redukcji szumów; darmowy bezprzewodowy dostęp do internetu; odzież wypoczynkowa; zestaw podróży Globetrotter z kosmetykami Ginza.

Posiłki: dania à la carte przygotowane przez renomowanych szefów kuchni; karta win premium.

BRITISH AIRWAYS: FIRST

Samoloty: Boeing 787-9, Boeing 777-200, Boeing 777-300, Airbus A380-800.

PRAKTYCZNY PRZEWODNIK



Na ziemi: priorytetowa odprawa i wejście na pokład; szybka kontrola bezpieczeństwa (na wybranych lotniskach); priorytetowy odbiór bagażu, dostęp do saloniku.

Na pokładzie: W pełni rozkładany fotel w prywatnej kabinie z przegrodą zapewniającą prywatność.

Udogodnienia: System rozrywki pokładowej ze słuchawkami marki Bose z funkcją redukcji szumów; zestaw podróży Etro; zestaw produktów higieny osobistej Shiseido; odzież wypoczynkowa Nendo.

Posiłki: karty dań Bedd Sky Auberge autorstwa renomowanych szefów kuchni; karta win.

Posiłki: karta dań à la carte podawanych na zastawie firmy William Edwards ze sztuccami Studio William i szkłem marki Darlington; karta win.

EMIRATES: FIRST CLASS

Samoloty: Airbus A380 oraz Boeing 777.

Na ziemi: usługa szofera (w wybranych miastach); priorytetowa odprawa i wejście na pokład; szybka kontrola bezpieczeństwa; priorytetowy odbiór bagażu, dostęp do saloniku.

Na pokładzie: W pełni rozkładany fotel w kabinie z drzwiami zapewniającymi prywatność – drzwi od podłogi do sufitu w samolotach Boeing 777).

Udogodnienia: System rozrywki pokładowej z ekranem dotykowym i słuchawkami marki Bowers and Wilkins z funkcją redukcji szumów; pokładowe spa z prysznicem i bar w salonce (na pokładzie samolotów Airbus A380); zestaw podróży Bulgari; zestaw do pielęgnacji skóry Byredo; mini-bar; szafa na ubrania (na pokładzie samolotów Boeing 777).

Posiłki: karta dań à la carte podawanych na porcelanowej zastawie Royal Doulton z ekskluzywnymi sztuccami marki Robert Welch; karta win.

ETIHAD: FIRST

Samoloty: Wybrane samoloty Boeing 787.

Na ziemi: usługa szofera; priorytetowa odprawa i wejście na pokład; szybka kontrola bezpieczeństwa; priorytetowy odbiór bagażu, dostęp do saloniku.

Na pokładzie: W pełni rozkładany fotel w prywatnej kabinie z drzwiami.

Udogodnienia: System rozrywki pokładowej ze słuchawkami z funkcją redukcji szumów; darmowy bezprzewodowy dostęp do internetu; zestaw podróży Acqua di Parma; szafa na ubrania; odzież wypoczynkowa.

Posiłki: karta dań à la carte; karta win i koniak.

JAPAN AIRLINES: FIRST CLASS

Samoloty: Boeing 777-300ER

Na ziemi: priorytetowa odprawa i wejście na po-

kład; szybka kontrola bezpieczeństwa; priorytetowy odbiór bagażu, dostęp do saloniku.

Na pokładzie: W pełni rozkładany fotel w prywatnej kabinie z przegrodą zapewniającą prywatność.

Udogodnienia: System rozrywki pokładowej ze słuchawkami marki Bose z funkcją redukcji szumów; zestaw podróży Etro; zestaw produktów higieny osobistej Shiseido; odzież wypoczynkowa Nendo.

Posiłki: karty dań Bedd Sky Auberge autorstwa renomowanych szefów kuchni; karta win.

KOREAN AIR

Samoloty: Boeing W777WI na trasach między portem lotniczym Seul-Inczon i portami lotniczymi Nowy Jork – John F. Kennedy oraz Los Angeles.

Na ziemi: priorytetowa odprawa i wejście na pokład; szybka kontrola bezpieczeństwa (na wybranych lotniskach); priorytetowy odbiór bagażu, dostęp do saloniku.

Na pokładzie: W pełni rozkładany fotel w prywatnej kabinie z drzwiami.

Udogodnienia: System rozrywki pokładowej z ekranem dotykowym i słuchawkami marki Samsung z funkcją redukcji szumów; zestaw podróży z kosmetykami Atelier Cologne; odzież wypoczynkowa Gianfranco Ferré.

Posiłki: karta dań à la carte; karta win.

LUFTHANSA: FIRST CLASS

Samoloty: Boeing 747-800.

Na ziemi: priorytetowa odprawa i wejście na pokład; szybka kontrola bezpieczeństwa (na wybranych lotniskach); priorytetowy odbiór bagażu, dowóz do samolotu przez szofera na głównych lotniskach linii; dostęp do saloniku.

Na pokładzie: W pełni rozkładany fotel z zasłonkami.

Udogodnienia: System rozrywki pokładowej z ekranem dotykowym i słuchawkami marki Bose z funkcją redukcji szumów; bezpłatny bezprzewodowy dostęp do internetu; prywatna szafa na ubrania przy wejściu do kabiny; zestaw podróży.

Posiłki: karta dań à la carte przygotowanych przez renomowanych szefów kuchni i podawanych na porcelanowej zastawie; kawior serwowany podczas lotów w ciągu dnia oraz wieczornych; karta win.

OMAN AIR: FIRST CLASS

Samoloty: Boeing 787 Dreamliner na trasach do portów lotniczych Salalah w Omanie oraz Heathrow w Londynie.

Na ziemi: priorytetowa odprawa i wejście na po-

kład (na wybranych lotniskach); szybka kontrola bezpieczeństwa (na wybranych lotniskach); priorytetowy odbiór bagażu, dostęp do saloniku.

Na pokładzie: W pełni rozkładany fotel w kabinie z przesuwными drzwiami lub regulowanymi przegrodami w przypadku środkowych foteli.

Udogodnienia: System rozrywki pokładowej z ekranem dotykowym i słuchawkami z funkcją redukcji szumów; prywatna szafa na ubrania; mini-bar; odzież wypoczynkowa; zestaw podróży Amouage.

Posiłki: karta dań à la carte; kawior; karta win.

SINGAPORE AIRLINES: FIRST CLASS

Samoloty: Boeing 777-300 obsługujące trasy do Sydney, Hongkongu, Frankfurtu, Dżakarty, Tokio i Londynu; Airbus A380.

Na ziemi: priorytetowa odprawa i wejście na pokład; szybka kontrola bezpieczeństwa; priorytetowy odbiór bagażu, dostęp do saloniku.

Na pokładzie: W pełni rozkładane fotele z przegrodami na pokładzie samolotów Boeing 777; łóżka i odchylane siedzenia w kabinie z przesuwными drzwiami na pokładzie samolotów Airbus A380.

Udogodnienia: System rozrywki pokładowej z ekranem dotykowym i słuchawkami marki Bang and Olufsen z funkcją redukcji szumów; zestaw podróży Lalique; odzież wypoczynkowa i inne udogodnienia dostępne na życzenie; bezpłatny bezprzewodowy dostęp do internetu.

Bezprzewodowy tablet i szafa na ubrania przylegająca do kabiny (w samolotach Airbus A380).

Posiłki: Usługa Book the Cook; zastawa stołowa z porcelany kostnej Wedgwood i szkło Lalique.

SWISS: FIRST

Samoloty: Boeing 777-300ER, Airbus A340-300; Airbus A330-300.

Na ziemi: priorytetowa odprawa i wejście na pokład; szybka kontrola bezpieczeństwa; priorytetowy odbiór bagażu, dostęp do saloniku.

Na pokładzie: W pełni rozkładane fotele ze ściankami działowymi zapewniającymi prywatność na pokładzie samolotów Airbus A330-300; kabiny w samolotach Boeing 777-300ER oraz Airbus A340-400.

Udogodnienia: System rozrywki pokładowej ze słuchawkami z funkcją redukcji szumów; odzież wypoczynkowa Zimmerli of Switzerland (w czasie nocnych lotów); prywatna szafa na ubrania (w samolotach Boeing 777-300ER oraz Airbus A340-400); zestaw podróży Bally z kosmetykami La Prairie.

Posiłki: karta dań à la carte Taste of Switzerland przygotowanych przez renomowanych szefów kuchni; karta win.

Palacio Estoril, Golf & Wellness



Powstały w 1930 roku Hotel Palacio Estoril może pochwalić się oryginalnymi wnętrzami, rozbudowaną strefą wellness, profesjonalnym polem golfowym, wspaniałymi apartamentami oraz dużymi salami bankietowymi. Jest to zdecydowanie miejsce pełne historii i niespodzianek.

WRAŻENIA

Hotel przede wszystkim zachwyca stylem z lat 30. XX wieku. Ma się wrażenie, że w tym obiekcie praktycznie nic się nie zmieniło przez ostatnie dziesięć lat. Piękne stylowe pokoje, ogrody, oraz wiszące na korytarzach stare zdjęcia najznakomitszych gości stwarzają niesamowitą atmosferę podróży w czasie. Podczas drugiej wojny światowej w hotelowych barach i restauracjach panowała taka atmosfera, że Ian Flemming wpadł na pomysł napisania bestsellerowej powieści o tajemnym agencie brytyjskiego wywiadu.

POŁOŻENIE

Obiekt położony jest w mieście Estoril, dwadzieścia sześć kilometrów od centrum

Lizbony i trzydzieści od międzynarodowego lotniska. Żeby dotrzeć do takich atrakcji, jak Pałac Pena i Park Sintra, trzeba pokonać szesnaście kilometrów. Kolejną wartą obejrzenia atrakcją regionu jest Cabo da Roca, czyli najdalej na zachód wysunięty punkt Europy, oddalony od hotelu o zaledwie dziewiętnaście



kilometrów, a do słynnego miasteczka Cascais dojedziemy stąd pokonując zaledwie trzy kilometry. Hotel leży w pobliżu plaży.

POKOJE

W hotelu znajduje się 161 pokoi i apartamentów podzielonych na 7 podstawowych kategorii (Classic, Superior, Superior Deluxe, Junior Suite, Executive Suite, Palácio

Deluxe Suite i Garden Duplex Suite). Garden Duplex Suite to 45-metrowy piętrowy apartament z balkonem i widokiem na basen oraz ogród. Na dolnym piętrze znajduje się salon z kanapą i biurkiem, na górnym zaś sypialnia z łazienką. W 65-metrowym Palacio Deluxe Suite goście znajdą m.in. duże małżeńskie łóżko, salon z sofą, fotelami i stolikiem kawowym oraz marmurową łazienkę z osobną wanną i prysznicem. Wszystkie pokoje wyposażone są w sejf, oryginalne szlafroki oraz luksusowe kosmetyki firmy Molton Brown.

RESTAURACJE

W obiekcie znajdują się dwie restauracje, bar oraz kawiarnia. Z restauracji The Bo-ugainvillea Terrace rozciągają się piękne widoki na ogród i basen. To idealne miejsce zarówno na kolację, jak i na wieczornego drinka. Elegancka, zachowana w starym stylu restauracja Grill Four

FOT: MATERIAŁY PRASOWE, ISTOCK (2)

Seasons posiada dziesięć miejsc rozlokowanych na dwóch piętrach. W tym miejscu goście mogą rozsmakować się w portugalskich daniach z grilla. Hotelowa kawiarnia oferuje gościom relaksującą atmosferę z muzyką w tle i jest to dobre miejsce na „małą czarną” z odrobiną ciasta. Bar Estoril to doskonałe miejsce na odpoczynek przy drinku i podziwianie widoku na ogrody. W latach 40. XX wieku bar był ulubionym miejscem szpiegów oraz inspiracją do powstania książki pod tytułem „Casino Royal”.

SPA I RELAKS

Znajdująca się w hotelu strefa Wellness może pochwalić się nowoczesnym sprzętem. Obsługa podchodzi do każdego w sposób bardzo indywidualny, dbając o dyskrecję. W obiekcie dostępne są takie usługi, jak sesje jogi, trening na siłowni, porady ekspertów żywieniowych, lekarzy oraz fizjoterapeutów. W hotelu znajduje się również

Banyan Tree Spa, oferująca azjatyckie masaże działające na wszystkie zmysły. Sekretom Spa są doskonale wykształceni masażyści, każdy z nich przeszedł specjalne szkolenie w Indonezji, Tajlandii lub Chinach. W obiekcie znajduje się również basen zewnętrzny. Hotel Estoril posiada profesjonalne pole golfowe oddalone zaledwie o 3 minuty drogi. Klub golfowy Estoril powstał już w 1929 roku i należy do najstarszych i najbardziej rozpoznawalnych klubów w całej Portugalii.

BIZNES

Hotel oferuje łącznie 9 w pełni wyposażonych pomieszczeń, które można dostosować do wła-

Hotel Palacio Estoril
zachwyca wnętrzami z epoki
oraz ogrodami.



nych potrzeb. Największym z nich jest mieszczący max. 700 osób „pokój atlantycki”, a najmniejszym kameralny „pokój Eden” mieszczący max. 12 osób. To idealne miejsce na spotkanie zarządu. Każda sala zachowana jest w oryginalnym stylu lat 30. i 40. XX wieku. Do wykorzystania podczas rozmaitych imprez pozostają również duże tarasy i ogrody.

OCENA

Hotel Palacio Estoril zachwyca wnętrzami z epoki oraz ogrodami. To doskonałe miejsce zarówno na konferencję, jak i na prywatny wypoczynek. Obiekt organizuje również spektakularne przyjęcia weselne. Ciekawostką jest, że w październiku 1940 roku mieszkał tutaj Ignacy Jan Paderewski, a w 1968 roku kręcono tu film pod tytułem „W tajnej służbie Jej Królewskiej Mości” z Georgem Lazenby w roli agenta 007. Do hotelu należy również profesjonalne kasyno.

Aleksander Grzybowski

KONTAKT

R. Particular,
2769-504 Estoril,
Portugalia,
Tel: +351 21 464 8000

Zanzibar Locke, Dublin

INFO Otwarty w czerwcu 2021 roku obiekt designerskiej marki Locke należącej do grupy Edyn to jej pierwszy aparthotel poza granicami Zjednoczonego Królestwa. Zlokalizowana w czterech historycznych kamienicach placówka zawdzięcza swoją nazwę klubowi nocnemu, który działał tam jeszcze do niedawna.

LOKALIZACJA Obiekt mieści się przy Ormond Quay Lower, a jego okna wychodzą na rzekę Liffey i kładkę Ha'penny Bridge nieopodal dzielnicy Temple Bar.

POKOJE I APARTAMENTY W ofercie hotelu znajduje się 160 apartamentów podzielonych na kilka kategorii – od podstawowych City Studio o powierzchni 26 metrów kwadratowych, aż po apartament Duplex o powierzchni 85 metrów kwadratowych. Każdy z nich jest wykończony w stonowanych pastelowych barwach, które doskonale kontrastują z drewnianymi podłogami i prostymi liniami w stylu skandynawskim. We wnętrzu dominują: kanapa narożna, współczesne dzieła sztuki i odsłonięte ściany z cegły wraz ze złotymi elementami wyposażenia.

W mniejszych apartamentach projektanci zastosowali niemal całkowicie przezroczystą różową zasłonę dzielącą część sypialną od dziennej oraz włączniki światła ze ściemniaczami.

Wśród udogodnień, można wymienić, między innymi: w pełni wyposażoną kuchnię, telewizor Smart TV z Chromecastem, king size bed (na życzenie dostępne są także dwa łóżka), szybki bezprzewodowy Internet, sejf, suszarkę do włosów, żelazko, karimatę, szlafrok i kapcie



Idealnie położony aparthotel z pięknie zaprojektowanymi przestrzeniami.

oraz miejsce do pracy. Do dyspozycji gości jest tu również zestaw do parzenia kawy i herbaty. Pracownicy hotelu dbają o to, by w lodówce luksusowej marki Smeg znajdowało się świeże mleko, a łazienka była zaopatrzona w przybory toaletowe Kinsey Apothecary.

Zatrzymaliśmy się w dużym apartamencie o nazwie Locke Studio numer 230 na drugim piętrze. Nasz wzrok od razu przykuły dwa duże okna lukowe z widokiem na rzekę Liffey. Jedną z wad pokoi, których okna wychodzą na ulicę jest to, że po wjeździe windą na odpowiednie piętro należy wejść do klatki schodowej przez wyjście pożarowe. Trudno nazwać to najbardziej atrakcyjnym sposobem dotarcia do apartamentu.

Apartamenty są sprzątane raz w tygodniu, ale wymagający goście mogą zamówić dodatkową usługę. Na pierwszym piętrze znajduje się pralnia z pralko-suszarkami, koszkami i zapasowymi workami na śmieci.

BARY I RESTAURACJE Osoby, które nie zamierzają nocować w hotelu, mogą ominąć recepcję

i po przejściu przez bramę wejść do kawiarni oraz restauracji. Kawiarnia, którą zarządza spółka North Seven Coffee, jest otwarta każdego dnia do godziny 17.00, a w jej ofercie znajdziemy m.in. kanapki, ciastka i przekąski. Polecam zwłaszcza zapiekany chleb bananowy z miodem i serkiem ricotta (7,50 euro).

Przez kawiarnię można przejść do otwartej przez cały dzień restauracji Baraza, która charakteryzuje się niemal identycznym wystrojem. Przestrzeń na parterze przypomina salon, z kolei wystrój antresoli nawiązuje do wystroju restauracji. Lokal oferuje przede wszystkim szeroki wybór przekąsek, z których zasmakowały nam szczególnie pieczone i smażone kawałki kalafiora z dressingiem z limonki i chilli (8 euro). Z kolei pieczona dynia piżmowa z serem feta, suszonymi pomidorami i rukolą (również za 8 euro) była bez smaku. Goście apartamentu mogą skorzystać w restauracji z 10-procentowej zniżki.

ZAPLECZE KONFERENCYJNE

Hotel nie dysponuje prywatną przestrzenią do spotkań, z kolei strefa coworkingowa w kawiarni zapewnia niezłe warunki do pracy zdalnej. Ponadto można tam znaleźć mnóstwo gniazd USB i gniazdek elektrycznych.

WYPOCZYNEK I RELAKS Na parterze hotelu goście znajdą niewielką siłownię, jednak by z niej skorzystać, należy zarezerwować ją z wyprzedzeniem.

OCENA Zanzibar Locke to stylowy aparthotel w centrum Dublinu, oferujący pięknie zaprojektowane apartamenty – szczególnie te z widokiem na rzekę Liffey, a personel jest niezwykle przyjazny i pomocny. Polecamy zarówno na krótkie, jak i długie pobyty.

Hannah Brandler

CENY

Przy rezerwacji przez internet elastyczna stawka za nocleg w pokoju typu Locke Studio w środku czerwcowego tygodnia zaczynała się od 249 euro (ok. 1180 zł).

KONTAKT

34-37 Ormond Quay Lower,
Dublin D01 H3V5;
01 436 3701;
lockeliving.com

FOT: 2020 ANDREW CAMPION PHOTOGRAPHY



Club Med Ψ
Wakacje premium All-Inclusvie

Wszystkie przyjemności świata!



EUROPA • EGZOTYKA • NARTY



www.clubmed.pl



Tamka 16/4, Warszawa

tel. 22 455 38 38



JK Place Rome

INFO Sieć JK może pochwalić się już trzema hotelami zlokalizowanymi w Rzymie, Paryżu i na Capri. Otwarcie kolejnego obiektu w Mediolanie zaplanowano na 2024 rok. JK to sieć należąca do spółki Leading Hotels of the World, której pomysłodawcą był Ori Kafri. Jej nazwa pochodzi od inicjałów jego ojca, Jonathana. Placówka w Wiecznym Mieście została otwarta pod koniec 2013 roku.

POŁOŻENIE Przy Via di Monte d'Oro, nieopodal Via della Fontanella di Borghese – ulicy, która w kierunku Schodów Hiszpańskich przechodzi płynnie w Via Condotti. Kilka kroków od Piazza di Spagna, Piazza Navona, Panteonu i Fontanny di Trevi.

POKOJE I APARTAMENTY Rzymski obiekt JK Place to hotel butikowy z prawdziwego zdarzenia. Na trzech piętrach czeka na gości jedynie 27 pokoi i apartamentów podzielonych na jedną kategorię. Żaden z nich nie jest taki sam jak pozostałe. Nie chodzi tu tylko o powierzchnię użytkową pokoi, ale także o wystrój, tarasy, balkony oraz wyposażenie łazienki. Każdy z pokoi oferuje piękne elementy wykończenia – polerowane drewniane podłogi i wygodne szafy, a w niektórych gości znajdą nawet garderoby. Na przyjezdnych czekają między innymi pokoje z łóżkami z romantycznymi baldachimami z drewna różanego. Każdy pokój jest wyposażony w zestaw do parzenia kawy i herbaty, bezpłatny minibar z napojami bezalkoholowymi i przekąskami uzupełniany raz na trzy dni, szybkie połączenie z Internetem oraz niewielkie biurko. Ściany łazienek pokryte są najlepszym marmurem karraryjskim, a obsługa przygotowuje dla gości



Prawdziwy hotel butikowy, który oferuje jedynie 27 pokoi i apartamentów na trzech piętrach.

kosmetyki i środki do pielęgnacji ciała Alma K Dead Sea. W większości łazienek znajdują się deszczownice i standardowe głowice prysznicowe, z kolei w trzech pokojach projektanci przewidzieli wanny. W hotelu na odwiedzających czeka jeden podstawowy pokój typu JK Classic, a także pięć pokoi Superior; dwa pokoje Superior Balcony, sześć pokoi Deluxe, dwa pokoje JK Deluxe, jeden pokój JK Deluxe Balcony, trzy pokoje Grand Deluxe, jeden apartament Junior Suite Balcony, cztery apartamenty Master, jeden apartament JK Master i jeden apartament JK Master Balcony.

BARY I RESTAURACJE W hotelowej restauracji JK Café znajdziemy m.in. wygodne łóżko w kolorze koralowym, skórzane krzesła w odcieniach brązu i ściany pomalowane na zielono. Restauracja serwuje śniadania, obiady i kolacje. Centralnym punktem przykuwającym uwagę jest charakterystyczny żyrandol o nazwie „Sputnik” z dużymi lustrami, które powiększają wizualnie przestrzeń, a także okna wychodzące na

ulicę Via dell'Arancio. Bar JK Café to niewielka przestrzeń ze ścianami wyłożonymi drewnem, czarno-białymi obrazami architektonicznymi autorstwa Massimo Listriego oraz podświetlonym barem z onyksu i płytek ceramicznych autorstwa Marcello Fantoniego. Obok znajduje się obraz Marco Croce.

WYPOCZYNEK I RELAKS Hotel nie oferuje żadnego zaplecza rekreacyjnego, jednak dzięki umowie z pobliskim centrum fitness i spa goście mogą skorzystać z jego usług. Obiekt udostępnia gościom rowery, dzięki którym można sprawnie zwiedzić miasto. Ponadto na gości czeka bogata oferta prywatnych wycieczek. Wysoką cenę usprawiedliwia duża elastyczność – na spóźnialskich gości, którzy prześpią porę śniadaniową czeka oferta à la carte, z kolei zamawianie dodatków, takich jak kawa cappuccino, często nie wiąże się z koniecznością dopłaty. Obsługa hotelu może także zorganizować indywidualne wycieczki po Rzymie, a nawet wstęp do zwykle niedostępnych miejsc dzięki współpracy z firmą Imago Artis Travel (iartavel.com).

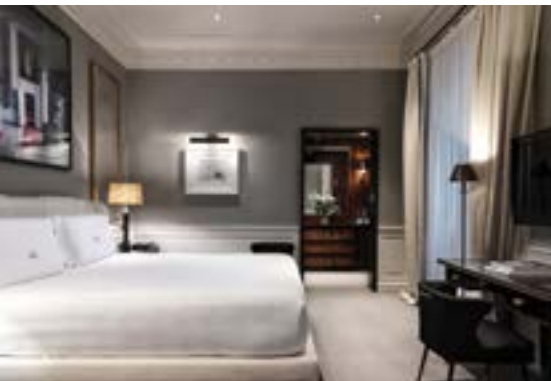
OCENA Idealne miejsce na pobyt, jeśli chcesz zwiedzić Rzym – położone w centrum, a jednocześnie na uboczu. Poczujesz się tu jak w domu, choć o każdy aspekt twojego pobytu zadba świetna obsługa. *Tom Otley*

CENA

Przy rezerwacji przez Internet, ceny za pobyt w środku czerwcowego tygodnia w pokoju JK Deluxe zaczynały się od 700 euro (ok. 3350 złotych).

KONTAKT

Via di Monte d'Oro 30,
00186 Rzym, Włochy:
+39 06 982634; jkroma.com

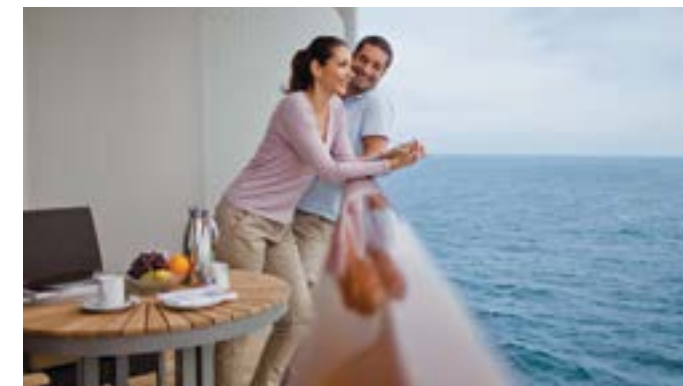


Celebrity **X** Cruises®
That's modern luxury.™

www.celebritycruises.pl

ul. Tamka 16, lok.4, 00-349 Warszawa

tel. 004822 455 38 48



BAKU

TEKST MARZENA MRÓZ



Zapraszamy do Baku, stolicy, w której tradycja nie ustępuje pola nowoczesności, oddalonej zaledwie o cztery godziny lotu od Warszawy.

Samoloty Polskich Linii Lotniczych LOT latają z Warszawy do stolicy Azerbejdżanu kilka razy w tygodniu. Nie było dotąd lepszej okazji, żeby zobaczyć ten pełen historii i wspaniałej natury kraj.

Baku chwilami przypomina Paryż, to znów Dubaj, a czasem można w nim odkryć elementy epoki sowieckiej. Nazwa miasta pochodzi od słowa badkuba, co w języku perskim oznacza „poryw wiatru” i ma związek z częstymi wichurami, które nawiedzają ten region. To najstarszy port nad Morzem Kaspijskim, a także miejsce urodzenia Garija Kasparowa.

Stare Miasto

Zwiedzanie warto rozpocząć od spaceru wąskimi, kameralnymi uliczkami

Starego Miasta, otoczonego murami w kolorze pustynnego piasku. W kilku karawanserajach, w których setki lat temu odpoczywali kupcy przemierzający Jedwabny Szlak, są dziś dobre restauracje serwujące dania oparte na warzywach i popularnej tu jagnięcinie. Obok – sklepy z dywanami, wyrobami z miedzi, kilimami i makatami, a także dobrym azerskim winem. Przechodząc obok Baszty Dziewiczej z XII wieku, warto podjąć decyzję o wspięciu się na jej szczyt, z którego rozpościera się widok na całe miasto. Po tym wyczynie, zmierzamy do Pałacu Szachów Szyrwanu, pamiętającego XV wiek, położonego w najwyższym punkcie miasta. Poza komnatami, można zwiedzić również należące do tego obiektu grobowce i stare łaźnie. Nie można opuścić starówki w Baku nie odwiedzając Muzeum Książek Mi-

niaturowych, z których najmniejsza jest tylko nieco większa od ziarenka ryżu.

Centrum Heydara Alijewa

To najbardziej spektakularny budynek w mieście, zaprojektowany przez samą Zahę Hadid. W 2014 roku otrzymał nagrodę od Design Museum of London. Nieregularny kształt przypominający jaskinię albo morską falę, biel przeszklonej fasady i gigantyczne przestrzenie wyróżniają go spośród wielu wyjątkowych brył, które można podziwiać w stolicy Azerbejdżanu. Ekspozycja nie jest zbyt bogata. Zobaczmy tu wszystkie najciekawsze budynki Baku w miniaturze, a także szczegóły panowania byłego prezydenta panującego w latach 1993-2003. Warto jednak, a nawet trzeba stanąć na trawie przed Centrum Heydara Alijewa i zrobić sobie zdjęcie na ścianie dla instagramerów z napisem „I Love Baku”.

Wieże jak płomień

Nad miastem górują trzy szklane wieżowce o wysokości 190 metrów, stanowiące jego prawdziwą wizytówkę. Zostały zbudowane w latach 2008-2011, a ich kształt – pnący się w górę płomień – nawiązuje do największego bogactwa Azerbejdżanu, jakim są pokłady ropy naftowej. Budowa spektakularnych Flame Towers kosztowała 350 milionów dolarów. Dziś znajdują się w nich biura, hotele i apartamenty. Są widoczne niemal z każdego miejsca w stolicy, a szczególnie imponująco wyglądają wieczorem, podświetlone w kolorach azerskiej flagi. Doskonale prezentują się na nocnych zdjęciach!

Baku Boulevard

Nadmorska promenada liczy dziś kilka kilometrów, a wciąż jest powiększana i oferuje coraz to nowe atrakcje. Nad

brzegiem Morza Kaspijskiego, z widokiem na stojące na redzie statki, warto się wybrać już wczesnym popołudniem. W okolicach Park Boulevard Mall można oglądać rzadkie gatunki drzew oraz kaktusów, a także wystawy zdjęć. Dzieci ucieszy Baku Eye, czyli 60-metrowy diabelski młyn. Przy promenadzie znajduje się również Crystal Hall – sala widowiskowa zbudowana specjalnie na Konkurs Piosenki Eurowizji w 2012 roku za 140 milionów euro.

Polskie korzenie

Na nowe oblicze Baku duży wpływ mieli polscy architekci: Józef Gosławski, Józef Płoszka, Kazimierz Skórewicz, którzy w sumie zrealizowali tu blisko dwieście budynków. Zaprojektowane przez nich domy zdobią dziś centrum miasta, łącząc ornamentykę wschodu z elementami stylów zachodnich.

Pod koniec XIX wieku inżynier górnictwa Witold Zglenicki odkrył, że największe złoża ropy naftowej znajdują się nie pod lądem, ale pod powierzchnią szelfu Morza Kaspijskiego. To on był twórcą prototypu morskiej platformy wiertniczej. Być może właśnie z powodu tych polskich tropów, Polacy są przyjmowani w Baku jako goście specjaliści.

Wiza

Baku jest bezpiecznym, zamożnym miastem. Ta ponad dwumilionowa aglomeracja, wciąż powiększa swój obszar. Żeby zobaczyć miasto i zachodzące w nim zmiany, trzeba nie tylko kupić bilet lotniczy, ale też wystąpić o wizę przez internet. Wystarczy kopia paszportu i dowód wpłaty 23 dolarów. Wiza uprawnia do wjazdu na teren Azerbejdżanu na czas maksymalnie 30 dni, w ciągu 90 dni od daty jej wydania.■



Gwiazda wieczoru

Ponad 4200 zdjęć z 71 krajów całego świata – aż tyle prac przysłali uczestnicy tegorocznej edycji konkursu „Underwater Photographer of the Year” poświęconego życiu w morzach i oceanach. Brytyjski fotograf Martin Stevens zdobył główną nagrodę w kategorii „British Waters Compact” zdjęciem zatytułowanym Rock pool star, które wykonał podczas odpływu w Falmouth w Kornwalii przy pomocy obiektywu typu „rybie oko” do zdjęć wodnych. Jeden z jurorów konkursu, Tobias Friedrich, uznał Rock pool star za „wspaniały przykład tego, co można osiągnąć niewielkim wysiłkiem za sprawą kreatywności” oraz „doskonałą kompozycję i przykład wybitnej umiejętności uchwycenia odpowiedniego momentu”. Obejrzyj zwycięskie kadry na stronie underwaterphotographeroftheyear.com

MARTIN STEVENS/JULY 2022



Unikalna inwestycja w historycznej lokalizacji

Rotunda Dynasy

Tam, gdzie modne Powiśle spotyka się z zabytkowym Starym Miastem, powstaje nietuzinkowa inwestycja – Rotunda Dynasy. Otoczona starodrzewiem Parku Kazimierzowskiego została zaprojektowana tak, by cieszyć koneserów piękna.

Unikatowy budynek o niebanalnej architekturze zrealizowany w oparciu o szlachetne materiały pomieści tylko 23 apartamenty. Każdy z nich to jedyna w swoim rodzaju przestrzeń, możliwa do zaaranżowania według indywidualnych potrzeb.

Unique investment in a historic location

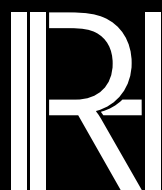
Rotunda Dynasy

Where a fashionable Powiśle meets historic Old Town, an extraordinary investment is being built - Rotunda Dynasy. Surrounded by the old trees of Kazimierzowski Park, it has been designed to meet the requirements of beauty connoisseurs.

A unique building with remarkable architecture based on noble materials, it will only accommodate 23 apartments. Each of them is one of a kind space that can be arranged according to individual needs.

Rotunda Dynasy

Warszawa, Powiśle | + 48 22 275 52 36 | www.dynasy.pl



royal holidays®
royal-holidays.pl

PERŁKI WŚRÓD LUKSUSOWYCH WAKACJI

WWW.ROYAL-HOLIDAYS.PL



- NAJLEPSZE REJSY
- POCIĄGI JAK ORIENT EKSPRESS
- WYBRANE I SPRAWDZONE KURORTY
- LUKSUSOWE EKSPEDYCJE SZYTE NA MIARĘ